



Виїзна колегія ОДА в Тернопільському районі

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

27 червня у Тернопільському районі відбулася виїзна колегія Тернопільської обласної державної адміністрації, яку провів голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян. Учасники колегії побували на відкритті лікувально-діагностичного відділення у Тернопільському районному територіальному медичному об'єднанні, на відкритті сьомого в області центру надання адміністративних послуг Тернопільської РДА, ознайомилися з побутом новоствореного дитячого садка у селі Гаї Шевченківські, який відкриють у липні цього року.

У ТРТМО – високий рівень медичних послуг

Реформування медицини в Тернопільському районі реалізується поступово, втім, успішно. Це підтверджує відкриття нового лікувально-діагностичного відділення у клінічно-діагностичному корпусі Тернопільського районного територіального медичного об'єднання, який запрацював 27 червня. Участь у церемонії відкриття взяли голова Тернопільської обласної державної адміністрації Валентин Хоптян, директор департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Руслан Мостовий, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, головний лікар Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Ігор Вардинець, учасники виїзної колегії ОДА.

Спілкуючись з лікарями, директор департаменту охорони здоров'я ОДА Руслан Мостовий зазначив, що в справі поетапного впровадження реформ у медичній галузі спостерігаються позитивні тенденції.

— Реформи та модернізація



В лікувально-діагностичному відділенні ТРТМО (справа наліво): головний лікар ТРТМО Ігор Вардинець, голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян, директор департаменту охорони здоров'я ОДА Руслан Мостовий (крайній зліва), лікарі. Чин освячення провели священники Свято-Троїцького духовного центру на честь Данила Галицького у м. Тернополі.

медичної галузі — це складний, але єдиноправильний шлях, — сказав Руслан Ярославович. — Як результат, завдяки злагоженій роботі керівництва лікарні, медперсоналу та зусиль органів влади маємо сучасний, оснащений найновішим медичним обладнанням клініко-діагностичний корпус ТРТМО.

— Високий рівень надання повного спектру медичних послуг та повноцінного обстеження є пріоритетом діяльності

Тернопільського районного територіального медичного об'єднання, — підкреслив головний лікар ТРТМО Ігор Вардинець.

Як зазначила завідувача лікувально-діагностичним відділенням Галина Осінчук, спочатку огляд пацієнта фахівці проводять у приймальному відділенні. Якщо стан пацієнта важкий, його транспортують спеціальним ліфтом у реанімаційне відділення, якщо середньої важ-

кості — проводиться повне обстеження. У випадку, коли для встановлення діагнозу потрібен час, залучають провідних спеціалістів.

У лікувально-діагностичному відділенні — 13 працівників, це, зокрема, лікарі Мирослав Сарпук та Галина Осінчук, старша медична сестра, чотири молодші медсестри, чотири постові медсестри, сестра-господиня та маніпуляційна медсестра. Відділення розраховане на 20

місць і працюватиме у режимі вирішення питань щодо діагностики, лікування та вибору тактики спостереження за здоров'ям пацієнта. Аналізатор крові, електрокардіограф, ехокардіограф, рентгенологічне обстеження, УЗД внутрішніх органів, езофагогастродуоденоскопія — сучасні прилади, які використовують фахівці нового лікувально-діагностичного відділення.

Продовження на 3 стор.

• Новини

• 1 липня Хорватія стала 28 країною-членом Європейського Союзу. Через десять років від моменту подання заявки про вступ Хорватія стала другою після Словенії державою колишньої Югославії, що приєдналася до Європейського співтовариства.

• З початку липня ц. р. набула чинності угода з Євросоюзом про спрощений порядок видачі віз для громадян України. У результаті збільшується число категорій українців, які мають право на спрощене оформлення безкоштовних і багаторазових віз.

• З 1 липня жінкам до страхового стажу зараховуватимуть період декретної відпустки. Відповідна норма передбачена у Законі "Про внесення змін до деяких законів України щодо призначення та індексації пенсії". Відповідно до законодавчих змін, страхові внески за період перебування у декреті платитиме роботодавець, виходячи з обсягу допомоги під час вагітності та пологів. Єдиний соціальний внесок складатиме 33,2 відсотка від цієї суми. Ще два відсотки утримуватиметься із самої допомоги, призначеної працівниці.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



• Податкові новини

Порядок сплати земельного податку

Фізичні особи, які набули право власності на земельну ділянку протягом року, земельний податок сплачують з місяця виникнення такого права. Нарахування громадянам сум податку здійснюється територіальними органами Міндоходів, які до 1 липня поточного року видають платникові податкове повідомлення-рішення про внесення податку. Підставою для нарахування земельного податку є дані державного земельного кадастру. У разі припинення права власності або права користування земельною ділянкою плата за землю сплачується за фактичний період перебування землі у власності або користуванні у поточному році.

Якщо право власності на земельну ділянку переходить від одного власника до іншого, протягом календарного року податок сплачується попереднім власником за період з 1 січня цього року до початку місяця, в якому втрачено право власності на зазначену ділянку. Новий власник сплачує податок, починаючи з місяця, в якому у нього виникло право власності. При цьому територіальний орган Міндоходів надсилає податкове повідомлення-рішення про внесення податку новому власнику після отримання інформації про перехід права власності від органу виконавчої влади з питань земельних ресурсів.

Податок сплачується фізичними особами протягом 60 днів з дня вручення податкового повідомлення-рішення (пп.287.5 ст. 287 Податкового кодексу України). Порядок сплати земельного податку визначено розд. XIII ПКУ.

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської ОДПІ Міндоходів у Тернопільській області.

Для кого печатка не обов'язкова

“Нещодавно я зареєструвався приватним підприємцем. Чи обов'язково мені використовувати печатку при здійсненні підприємницької діяльності?”

Відповідають фахівці інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської ОДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області:

— Фізичні особи — підприємці, у тому числі платники єдиного податку, рішення про використання

печатки приймають самостійно залежно від специфіки діяльності. Крім того, нормативно-правові акти з питань оподаткування не передбачають обов'язку платника податків повідомляти органи Міндоходів про отримання або знищення печатки.

Господарський кодекс України, яким визначено особливості статусу громадянина як суб'єкта господарювання, не містить вимог щодо обов'язкової наявності печатки у суб'єкта господарювання (ст. 128 ГКУ від 16 січня 2003 року № 436-IV зі змінами та доповненнями).

Надходження до місцевих бюджетів зросли на 23,3 мільйона гривень

Майже на 164 млн. грн. більше, ніж минулоріч, сплатили платники податків Тернопільської об'єднаної ДПІ до державного бюджету протягом першого півріччя цього року. Відтак суб'єктами господарювання обласного центру та Тернопільського району державну скарбницю поповнено на 440,7 млн. грн. Про це повідомила перший заступник начальника Тернопільської об'єднаної ДПІ головного управління Міндоходів у Тернопільській області Світлана Гудима.

Спостерігається така ж позитивна тенденція щодо надходжень до місцевих бюджетів. З початку року платники податків Тернополя та Тернопільського району поповнили їх, сплативши понад 268,6 млн. грн. Порівняно з попереднім періодом надходження зросли на 23,3 млн. грн., що складає 110 відсотків. Основне джерело наповнення місцевих скарбниць — податок на доходи фізичних осіб. Цього платежу надійшло 200,8 млн. грн., що на 9,3 млн. грн. більше від надходжень 2012 року.

На думку першого заступника начальника інспекції Тернопільської об'єднаної ДПІ головного управління Міндоходів у Тернопільській області Світлани Гудими, належна сплата платежів до бюджетів усіх рівнів платниками податків — результат вдосконалення системи адміністрування податків і зборів, створення комфортних умов для провадження бізнесу, протидії ухиленню від оподаткування.

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

• Новини

• 4 липня парламент достроково припинив повноваження голови Центральної виборчої комісії Володимира Шаповала. За відповідне рішення проголосував 241 депутат.

• 2 липня ц.р. приміщення Тернопільської обласної ради пікетували учасники Тернопільського обласного товариства мисливців і рибалок. Учасники протестної акції вимагали від депутатів обласної ради прийняти рішення про подальшу експлуатацію 900 тис. гектарів угідь, адже термін договору про експлуатацію мисливських угідь завершиться 22 липня. Перед входом у приміщення Тернопільської обласної ради також представники обласної профспілки працівників освіти з вимогою фінансування належної підготовки шкіл до нового навчального року та вирішення питання щодо виплати освітянських відпускних. Пікетували владу і представники екстреної медичної допомоги області, яким не вистачає коштів на пальне, щоб потрапити до пацієнтів. Відтак, з 61 необхідного для кворуму депутата за-

реєструвалися 55, сесія знову не відбулася. Причину такої ситуації пояснюють тим, що представники опозиційних фракцій блокують роботу сесії, оскільки протягом двох років тервиборчкомом не введені в обласну раду 19 депутатів замість тих, яких обрали в ради інших рівнів. Сесію обласної ради перенесли на 11 липня ц.р.

• 13-14 липня відбудуться Всеукраїнська та молодіжна прощі до Зарваниці, присвячені 1025-річчю Хрещення Київської Русі. 11 липня піша колона прочан ітме до Зарваниці з Хмельницького, Кам'янця-Подільського, Волочиська, Сатанова, Підволочиська. 12 липня — з Тернополя. Наступного дня вирушать паломники з Бережан, Козови, Зборова, Збаража та Теребовлі.

• 28 червня у Тернополі встановили черговий рекорд — репрезентували найбільшу в Україні абетку біля ТРЦ “Подолання”. Загальна висота букв — три метри, довжина алфавіту — 85 метрів. На створення абетки рекордсмена використали 80 літрів фарби.

Колектив Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щире співчуття вчителю історії Марії Степанівні Долішній з приводу важкої та непоправної втрати — смерті матері.

Виконком та депутатський корпус Дичківської сільської ради висловлюють щирі співчуття Дичківському сільському голові Петру Орестовичу Гринишину з приводу важкої і непоправної втрати — смерті батька Ореста Лукича Гринишина.

Колектив Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щире співчуття кочегару Петру Володимировичу Дудару з приводу непоправної втрати — смерті дочки Марії.

• Зайнятість



Під час семінару із соціальними партнерами на тему “Реалізація завдань та доручень Президента України щодо забезпечення молоді першим робочим місцем” директор Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Анатолій Куриляк, начальник відділу активної підтримки безробітних Тарас Бельма та представники роботодавців.

Молоді — перше робоче місце

За матеріалами відділу статистики, організаційної та інформаційної роботи Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

У Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості відбувся семінар із соціальними партнерами на тему “Реалізація завдань та доручень Президента України щодо забезпечення молоді першим робочим місцем” за участю представників органів державної влади, навчальних закладів, роботодавців.

Завершившись черговий навчальний рік. У навчальних закладах випускникам вручили дипломи та атестати, які мають стати для молодих людей своєрідною перепусткою у професійне життя. Проте, нерідко, зневірившись у самостійному пошуку роботи, вони через місяць-два звертаються до центрів зайнятості за соціальним захистом держави. В умовах жорсткої конкуренції на сучасному ринку праці найважливішим пріоритетом соціальної політики держави є збереження трудового потенціалу та соціальний захист населення від безробіття, особливо тих, хто не здатний на рівних конкурувати на ринку праці. Сюди, насамперед, відноситься молодь.

Станом на 1 червня ц.р. на обліку в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості перебувало 3098 безробітних, з них молодь складала 60,6 відсотка. “Дефіцит вільних робочих місць, низька оплата праці, невідповідність рівня та якості отриманої освіти вимогам роботодавців, відсутність досвіду роботи та чіткого взаємозв'язку між запитами молоді і пропозиціями роботодавців створюють труднощі у працевлаштуванні цієї категорії шукачів роботи, посилюють напруження на ринку праці”, — зазначив директор Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Анатолій Куриляк.

Закон “Про зайнятість населення”, що вступив у дію 01.01.2013 р., передбачає низку нововведень, зокрема, визначає заходи щодо сприяння забезпеченню молоді першим робочим місцем, вводячи, такі новації, як: компенсація 50% або 100% суми нарахованого єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування за відповідну особу за місяць, за який внесок сплачений (ч. 3 ст. 24, ст. 26, ст. 27), за умов працевлаштування на новостворені робочі місця громадян, що мають додаткові гарантії у сприянні працевлаштуванню, зокрема, молоді і яким надано статус безробітного, за направленням служби зайнятості строком не менше, ніж на два роки; стажування на підприємствах, в установах та організаціях молоді, яка навчається. Запис про проходження такого стажування буде заноситись роботодавцем у трудову книжку. При цьому, якщо стажування оплачується, роботодавець не сплачуватиме єдиний соціальний внесок із зарплати; “стартові виплати” молодим працівникам, які погодяться працювати у сільській місцевості; для працевлаштування соціально незахищених категорій громадян, зокрема, молоді, підприємствам, установам та організаціям з чисельністю штатних працівників понад 20 осіб встановлюється квота в розмірі 5% середньо-облікової чисельності штатних працівників за попередній календарний рік. Роботодавці самостійно розраховують цю квоту з урахуванням чисельності громадян, які на умовах повної зайнятості вже працюють на підприємствах, в установах та організаціях і належать до неконкурентоспроможних на ринку праці (крім інвалідів), та забезпечують їх працевлаштування самостійно. Роботодавці можуть звернутися до служби зайнятості за укомплектуванням вакансій фахівцями з числа безробітних.

У своєму виступі представник Тернопільської райдержадміністрації, директор Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Тетяна

Непочатова розповіла присутнім про діяльність центру та про сприяння адаптації молоді у суспільстві. Тетяна Вікторівна повідомила про запровадження у кожному районі посад соціальних працівників. У Тернопільському районі на ці посади працевлаштовані 10 молодих спеціалістів. Районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді проводить активну профінформаційну роботу для молоді.

Начальник відділу активної підтримки безробітних Тарас Бельма розповів учасникам семінару про послуги центру зайнятості щодо організації профнавчання випускників, забезпечення роботодавців якісною робочою силою завдяки можливості стажування безробітного безпосередньо на робочому місці. В тому числі центр зайнятості організовує навчання на замовлення роботодавця. Представник ВПУ ресторанного сервісу і торгівлі Віра Сасарова репрезентувала навчальний заклад та запросила роботодавців до співпраці, в тому числі забезпечення молоді першим робочим місцем. Приватний підприємець Олександра Германюк, яка працевлаштувала на перше робоче місце безробітну Тетяну Деменюк, висловила вдячність працівникам центру зайнятості за співпрацю та розповіла присутнім про переваги співпраці з міськрайонним центром зайнятості.

Представники роботодавців відзначили низьку мотивацію до праці молоді, в тому числі випускників, та запропонували активно співпрацювати із соціальними партнерами, які залучаються до реалізації державних цільових програм та інфраструктурних проєктів, спрямованих на максимальне забезпечення права молоді на працю. Йшла мова і про форми та методи інформування молоді, яка йде на своє перше робоче місце, про перспективи працевлаштування та професії, затребувані у тому чи іншому регіоні, місцевий економічний потенціал, потреби у трудових ресурсах тощо.

До уваги підприємців

Відповідно до Закону України “Про внесення змін до деяких законодавчих актів України (щодо діяльності Міністерства юстиції, Міністерства культури, інших центральних органів виконавчої влади, діяльність яких спрямовується та координується через відповідних міністрів, а також Державного космічного агентства України)”, з 1 липня 2013 року реєстрація юридичних та фізичних осіб — підприємців буде здійснюватися в реєстраційній службі Тернопільського районного управління юстиції за адресою: м. Тернопіль, вул. Київська, 3а, контактний телефон 43-67-25.

Тернопільська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста сектору молоді та спорту Тернопільської районної державної адміністрації.

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, подають такі документи: заяву про участь у конкурсі; особову картку (форма П-2 ДС) з відповідними додатками; дві фотокартки розміром 4х6 см; копію паспорта громадянина України; копію ідентифікаційного номера; копію документа про освіту; декларацію про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за 2012 рік; попередження про спеціальні обмеження щодо прийняття на державну службу; згоду на збір та обробку персональних даних; медичну довідку про стан здоров'я (форма № 133/0).

Вимоги до учасників конкурсу: володіння державною мовою, повна вища освіта, володіння ПК. Документи приймаються впродовж місяця з дня опублікування оголошення. Довідки за телефоном 43-60-50.

Виїзна колегія ОДА в Тернопільському районі

Продовження.
Початок на 1 стор.

Сьомий на Тернопільщині центр адміністративних послуг відкрили у Тернопільському районі

27 червня, в рамках реалізації програми Президента України Віктора Януковича "Україна для людей", за адресою: вул. М. Кривоноса, 10, у Тернополі відкрили сьомий в області центр надання адміністративних послуг Тернопільської РДА.

— Центр надання адміністративних послуг — це робочий орган Тернопільської райдержадміністрації, в якому представники адміністративних органів здійснюють надання послуг за принципом "єдиного вікна", — зазначив керівник центру Віктор Карий. — Центр створено для того, щоб мешканці району, представники суб'єктів господарювання могли швидко та прозоро отримати весь спектр адміністративних послуг, які надаються підрозділами районної державної адміністрації.

Як зазначив голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян, реформування системи надання адміністративних послуг є важливою складовою забезпечення сприятливого бізнес-клімату і запобігання проявам корупції. Валентин Антонович підкреслив, що, згідно з



Під час відкриття центру надання адміністративних послуг Тернопільської РДА (зліва направо) голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян, голова Тернопільської РДА Віктор Щепановський, начальник управління з питань туризму та курортів Тернопільської ОДА Леся Серетна, заступник голови Тернопільської ОДА Василь Гецько, начальник інспекції Державного архітектурно-будівельного контролю Тернопільської області Юрій Олійник.

Національним планом дій на 2013 рік щодо впровадження Програми економічних реформ, в області буде створено центри надання адміністративних послуг в усіх 17 районах. З метою наближення адміністративних послуг до мешканців навіть найвіддале-

нішого села обласною державною адміністрацією підписано меморандум з Тернопільською дирекцією Українського державного підприємства поштового зв'язку "Укрпошта" щодо надання таких послуг через 467 поштових відділень області.



Колектив новоствореного лікувально-діагностичного відділення Тернопільського районного територіального медичного об'єднання під час виїзної колегії ОДА. Друга справа — завідувача відділенням Галина Осінчук.



На території дитсадка "Лісова казка" у Гаях Шевченківських з розвитком соціальної інфраструктури села учасників обласної колегії знайомить Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець.

соціальними ініціативами Президента України Віктора Януковича "Діти — майбутнє України", — підкреслив голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян. — Приємно, що позитивні результати втілення ініціатив Президента демонструють саме у Тернопільському районі.

Перше робоче місце молоді — соціальне питання №1

Останнім пунктом виїзної колегії Тернопільської ОДА став конгрес-центр Тернопільського державного медичного університету ім. І. Я. Горбачевського на базі навчально-оздоровчого комплексу "Червона калина" в селищі Дружба Теребовлянського району. Тут відбулося спільне виїзне засідання колегії Тернопільської ОДА та регіонального комітету з економічних реформ.

Підкреслюючи важливість питання щодо сприяння забезпеченню молоді першим робочим місцем, голова облдержадміністрації Валентин Хоптян наголосив, що йдеться про молодих людей та молоді сім'ї. "Забезпечення молоді першим робочим місцем — це важливе соціальне питання. Саме тому Президент України взяв його на особистий контроль", — сказав



Головний спеціаліст центру надання адміністративних послуг Тернопільської РДА Олеся Гоцманова та завідуючий сектором прогнозування, економічного аналізу, торгівлі, сфери послуг, державних закупівель, відділу економічного розвитку і торгівлі РДА Роман Дужик у день відкриття центру.

Дитячий садок "Лісова казка" у Гаях Шевченківських прийме 44 дошкільнят

Під час виїзної колегії ОДА в Тернопільському районі голова обласної державної адміністрації Валентин Хоптян ознайомився із розвитком соціальної інфраструктури наймолодшого села на Тернопільщині — Гаї Шевченківські (сільська рада утворена 1999 року — ред.). Відтак, Валентин Антонович оглянув новостворений дитячий садок "Лісова казка", який планують відкрити у липні цього року, та передав у дарунок для потреб дитсадка пральну машину.

— Наразі у дитячому садку закінчено ремонтні та оздоблювальні роботи, є меблі, необхідний інвентар, — зазначила Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець. — Датою відкриття свідомо визначили кінець липня — 28 липня у Гаях Шевченківських відбудеться День села. Очікуємо, що першими вихованцями "Лісової казки" стануть 44 дитини. Загалом дошкільний заклад розрахований на 50 дошкільнят.

Як зазначила Світлана Лютинець, відкриття дитячого садка стало можливим за фінансового сприяння районної влади — Тернопільська районна рада протягом трьох років на створення дитсадка "Лісова казка" у Гаях Шевченківських спрямувала 600 тис. грн.

— Забезпечення доступу кожної дитини до дошкільної освіти є одним із завдань, визначених

Валентин Антонович. З доповіддю з цього питання виступив директор Тернопільського обласного центру зайнятості Петро Химейчук, який повідомив, що з початку року за направленням служби зайнятості працевлаштовано понад 12,5 тис. громадян. Річне завдання програми зайнятості населення Тернопільської області виконано на 55%. Загальний рівень працевлаштування в області склав у 2012 році 40,8%, серед молоді віком до 35 років — 36%, серед випускників вищих навчальних закладів, які звертались з метою пошуку роботи в центри зайнятості, — 27%, випускників ПТУ — 21%. На думку Петра Химейчука, проблеми працевлаштування молоді обумовлені відсутністю у них необхідного рівня професійних навичок, що відповідають вимогам роботодавців, досвіду роботи, недостатньою кількістю вільних робочих місць та невисоким рівнем оплати праці.

Директор департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Руслан Мостовий проаналізував стан виконання завдань національного плану дій на 2013 рік щодо реформування медичної галузі в області. Як відбувається реалізація соціальних ініціатив Президента України, доповів заступник голови Тернопільської ОДА Петро Гоч. Керівник управління у справах захисту прав споживачів у Тернопільській області Олег Федорців та заступник голови Тернопільської ОДА Василь Гецько проаналізували роботу інспекції з питань захисту прав споживачів в області щодо здійснення державного контролю у сфері захисту прав споживачів.

Оздоровлення дітей-чорнобильців

Ольга ЯВНА, головний спеціаліст з питань звернень громадян та діловодства управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації.

Міністерством соціальної політики України розроблено новий Порядок оздоровлення громадян, постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи, затверджений Постановою Кабінету Міністрів України від 27 березня 2013 р. № 261. Згідно з цим, діти, потерпілі внаслідок аварії на ЧАЕС, забезпечуються санаторно-курортними путівками або путівками на відпочинок безоплатно.

Визначено перелік санаторно-курортних закладів, в яких можуть оздоровлюватись діти, потерпілі від аварії на ЧАЕС, а саме:

“Лісова пісня” (вул. Лісова, 40, с. Привороття Друге, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.);

“Джерельце” (вул. Санаторна, 10, с. Олександрія, Рівненський р-н, Рівненська обл.);

“Токарі” (вул. Санаторна, 96, с. Токарі, м. Лебидин, Сумська обл.);

“Мошногір'я” (вул. Шевченка, 38, с. Будище, Черкаська обл.);

“Ювілейний” (вул. Приморська, 8, смт. Красне, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“імені Лазо” (вул. Набережна, 3, смт. Сергіївка, м. Білгород-Дністровський);

“Таврида” (вул. Кірова, 64, м. Євпаторія, АР Крим);

“Веселка” (с. Петриків, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.);

“Електронік-Рівне” (вул. Санаторна, 2, с. Кустин, Рівненська обл.);

“Нафтохімік” (вул. Макарова, 71, м. Бердянськ, Запорізька обл.);

“Очаківське об'єднання” (вул. Курортна, 29, м. Очаків, Миколаївська обл.);

“Приморський” (вул. Дуванов-

ська, 6, м. Євпаторія, АР Крим);

“Карпатські зорі” (вул. Курортна, 3, Модричі, Дрогобицький р-н, Львівська область);

“Прибрежний” (вул. Прибрежна, 8, с. Лазурне, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“Оріон” (вул. Бахчисарайська, 8, м. Бердянськ, Запорізька область);

“Обласний Житомирський радіаційного захисту” (вул. Довбиська, 1, смт. Кам'яний брід, Баранівський р-н, Житомирська обл.);

“Примор'я” (вул. Шкільна, 44, с. Залізний Порт, Голопристанський р-н, Херсонська обл.);

“Орлятко” (вул. Набережна, 44, с. Геніческа Горка, Генічеський р-н, Херсонська обл.);

“Зелений гай” (вул. Трускавецька, 91, м. Дрогобич, Львівська обл.);

“Подільський Артек” (вул. Лісова, 1, с. Защерне, Тульчинський р-н, Вінницька обл.);

“Патрія” (вул. Лесі Українки, 2, смт. Сергіївка, Білгород-Дністровський р-н, Одеська обл.);

“Дружба” (вул. Маяковського, 7, м. Євпаторія, АР Крим);

“Нафтуса Прикарпаття” (вул. Курортна, б. 1, с. Модричі, Дрогобицький р-н, Львівська обл.);

“Лазурний” (бул. Центральний, 4а, м. Бердянськ, Запорізька обл.);

“Таврія” (вул. Колгоспна, 7, м. Скадовськ, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“Турія” (вул. Володимирська, 137, м. Ковель, Ковельський р-н, Волинська обл.);

“Блакитна хвиля” (вул. Морська, 2, м. Саки, АР Крим);

“Чайка” Київська обл. (вул. Замлинна, 15, с. Чайки, Богуславський р-н, Київська обл.);

“Барвінок” (хут. Манюки, 2, с. Мшанець, Зборівський р-н, Тернопільська обл.);

“Український науково-практичний центр” (вул. Черняховського, буд. 147/В, м. Житомир);

“Ювілейний” (вул. Приморська, 8, смт. Красне, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“Поляна” (вул. Духновича, б.104, с. Поляна, Сваявський р-н,

Закарпатська обл.);

“Україна” (вул. Санаторна, 72, с. Маків, Дунаєвський р-н, Хмельницька обл.);

“Чайка” (вул. Причальна, 5, смт. Лазурне, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“Остреч” (вул. Остреч, м. Мена, Менський р-н, Чернігівська обл.);

“Золота нива” (вул. Чорноморська, 16, смт. Сергіївка, Білгород-Дністровський, Одеська обл.);

“Скадовськ” (вул. Набережна, 1, м. Скадовськ, Скадовський р-н, Херсонська обл.);

“Победа” (вул. Фрунзе, 4, м. Євпаторія, АР Крим);

“Бердянськ” (бульвар Тінистий, 12, м. Бердянськ, Запорізька обл.);

“Янтар” (вул. Суховоля, 54, м. Трускавець, Дрогобицький р-н, Львівська обл.);

“Пролісок” (вул. Грушевського, 100, с. Грем'яче, Ківерцівський р-н, Волинська обл.);

“імені Пирогова” (Курорт Куяльник, м. Одеса, Суворовський р-н, Одеська обл.).

Строк перебування у санаторно-курортному закладі за санаторно-курортною путівкою становить для потерпілих дітей — 21 день (для дітей-інвалідів — до двох місяців), а у закладі відпочинку за путівкою на відпочинок — 14 днів.

Звертаємо увагу, що в цьому році скористатися правом на отримання путівки зможуть лише громадяни, які подали в управління соціального захисту населення документи до 15 жовтня 2012 року. Для санаторно-курортного оздоровлення в 2014 році потрібно звернутись в управління до 15 жовтня 2013 року.

Інформацію про перелік документів для взяття на облік, умови проживання, харчування та перелік процедур, які входять до вартості санаторно-курортної путівки, а також перелік додаткових послуг, які можуть бути надані потерпілим дітям за їх бажанням за рахунок власних коштів можна отримати в управлінні соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації за адресою: м. Тернопіль, вул. Кривоноса, 14, або за телефоном 53-25-99.

• Служба 101

Хлібним масивам — надійний протипожежний захист

Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.

Незабаром настане час жнив і кожен хоче підготуватися до них якнайкраще: відремонтувати техніку, оглянути приміщення та поля тощо.

У цей час значно розширюється коло питань, які потребують підвищеної уваги керівників господарств, приватних підприємств, орендарів, фермерів. Особливу увагу при проведенні підготовчих

робіт слід приділити забезпеченню пожежної безпеки техніки, полів, будівель та споруд, проведенню комплексу організаційних та практичних заходів запобігання пожежам і загибелі людей на них.

При проведенні підготовчих робіт необхідно: забезпечити техніку та приміщення первинними засобами пожежогасіння та іскрогасниками; провести технічне обслуговування первинних засобів пожежогасіння; перевірити та відремонтувати системи зовнішнього та внутрішнього протипо-

жежного водопостачання; зерносклади, млини, сушки та інші приміщення обладнати системами автоматичної пожежної сигналізації; провести вогнезахист дерев'яних конструкцій в елементах покриття будівель; з усіма працівниками провести додаткові інструктажі та бесіди на протипожежну тематику тощо.

Дотримання комплексу елементарних протипожежних заходів допоможе зберегти хліб від вогню. Якщо ж біда все таки прийшла, пам'ятайте: 101 — номер виклику служби порятунку.

• Статистична панорама

Чисельність великої рогатої худоби збільшилась на 4,4%, свиней — на 7,9%, птиці — на 62%. Станом на 1 червня 2013 р. у сільськогосподарських підприємствах нараховувалось 2785 голів великої рогатої худоби (у т.ч. корів — 966 голів), 42746 голів свиней, 688,5 тис. голів птиці.

У січні-травні 2013 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 39525 тис. грн., що становить 23,3% загального обсягу області.

У січні-травні 2013 р. підприємствами автомобільного транспорту (з урахуванням вантажних перевезень, виконаних фізичними особами — підприємцями) перевезено 137,4 тис. т вантажів, що становить

96,8% до січня-травня 2012 р. Вантажооборот склав 104,0 млн. т/км і становив 96,4% до січня-травня 2012 р.

Обсяг роздрібного товарообороту підприємств, які здійснювали діяльність з роздрібної торгівлі та ресторанного господарства у січні-березні 2013 р., склав 51562,3 тис. грн.

Чисельність населення у Тернопільському районі станом на 1 травня 2013 р. становила 65627 осіб. У січні-квітні 2013 р. чисельність населення збільшилась за рахунок міграційного приросту на 285 осіб, що в розрахунку на 1000 населення становило 11,2 особи.

Головне управління статистики в Тернопільській області.

Нові можливості трудових мігрантів

Сніжана КРАВЧУН, начальник відділу обліку надходження платежів управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

28 квітня ц. р. набув чинності Закон України від 04.04.2013 № 184-VII “Про внесення змін до деяких законів України щодо добровільної сплати єдиного внеску”, який урегульовує сплату єдиного внеску за громадян України, які працюють або проживають за межами України.

На підставі цього закону підприємства, установи, організації (в тому числі міжнародні), розташовані за межами України, дістали можливість укладати з Пенсійним фондом України договори про добровільну участь у системі загальнообов'язкового держав-

ного пенсійного страхування та соціального страхування на випадок безробіття за громадян України, які в них працюють.

Інші нововведення цього закону такі: одноразову сплату єдиного внеску за попередні періоди (зокрема, в період з 1 січня 2004 року до 31 грудня 2010 року) може бути здійснено за окремим договором. До того ж, розмір платежу — мінімальний страховий внесок і максимальна величина бази нарахування єдиного внеску — встановлюють на дату укладання договору; сплату єдиного внеску у вищезгаданих випадках здійснюють в іноземній валюті на поточний рахунок Пенсійного фонду України.

Детальнішу інформацію можна отримати у відділі обліку надходження платежів управління Пенсійного фонду в Тернопільському районі за адресою: м. Тернопіль, м-н Перемоги, 1, тел. 43-22-00.

• Ринок праці

Державна служба зайнятості оплатить навчання громадянам, старшим 45 років

Новим Законом України “Про зайнятість населення”, який вступив в дію 1 січня 2013 року громадянам, старшим 45 років і які мають страховий стаж не менше 15 років, надано право на прискорене здобуття нової професії або підвищення кваліфікації. За допомогою Тернопільського міськрайонного центру зайнятості у травні-червні 2013 року цим правом скористались 8 тернополян.

Ваучери отримують не лише ті, хто не може знайти роботу за фахом, а й люди, які дивляться на свою трудову діяльність у перспективі й розуміють, чого їм не вистачає або не вистатиме в майбутньому, щоб зберегти конкурентоспроможність серед колег.

Ваучер використовується для оплати навчання з перепідготовки за професіями та спеціальностями за пріоритетними видами економічної діяльності. Його

можуть отримати не тільки безробітні, а й працюючі громадяни. Оплата здійснюється за рахунок коштів Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття. Вартість такого ваучера встановлюється в межах вартості навчання, але не може перевищувати десятикратного розміру прожиткового мінімуму для працюючих осіб (з 1 січня 2013 року — 1147 гривень). Професію чи спеціальність людина обирає із затвердженого переліку.

Тернопільський міськрайонний центр зайнятості продовжує консультувати всіх, хто хоче пройти перепідготовку, спеціалізацію чи підвищення кваліфікації, а роботодавців інформують про такий спосіб підвищити якість своїх кадрів.

Більш детальну інформацію про порядок і умови видачі ваучерів можна отримати в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості. Контактний телефон 52-67-70.

• Новациї

Фахівець із соціальної роботи — помічник для родини, яка переживає труднощі

Відповідно до нових соціальних ініціатив Президента України для повного охоплення увагою держави найуразливіших категорій населення до Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді введено 24 посади фахівців із соціальної роботи.

Метою дій фахівця щодо раннього виявлення вразливих сімей з дітьми є своєчасне втручання та активізація позитивних ресурсів сім'ї, родинного середовища та громади для забезпечення потреб (захисту) дитини, подолання складних життєвих обставин сім'ї, посилення відповідальності та здатності батьків забезпечувати потреби дитини. Фахівців із соціальної роботи закріплено за відповідними територіями сільських та селищних рад Тернопільського району з метою своєчасного виявлення, надання соціальних послуг і здійснення супроводу сімей з дітьми, окремих громадян, підлітків і дітей, які перебувають у складних життєвих обставинах, потребують психологічної, медич-

ної, юридичної допомоги.

Завдання фахівця із соціальної роботи щодо раннього виявлення: визначення ступеню вразливості сімей з дітьми шляхом оцінювання потреб дитини та її сім'ї; активізація ресурсів сім'ї, родинного оточення на подолання складних життєвих обставин; надання інформаційних послуг: довідкових, просвітницьких, профілактичних, поширення інформації про види соціальних послуг; забезпечення доступності до соціальних послуг: психологічних, соціально-педагогічних, соціально-медичних, соціально-економічних, юридичних, послуг з працевлаштування тощо; консультація з питань призначення усіх видів соціальної допомоги, компенсацій, субсидій та пільг.

У разі виникнення питань або для того, щоб отримати інформацію про роботу фахівців з соціальної роботи, звертайтеся до **Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, тел.: 51-29-36, 53-71-41.**

ПОНЕДІЛОК, 8 ЛИПНЯ			
УТ-1			
06.00 Православний календар.	9.00, 12.00, 18.00 Новини.	ведуть екстрасенси".	21.00 "Розсміши коміка".
06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини.	07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".	21.00 "Містичні історії-4" з Павлом Костіциним".	22.00 Х/ф "Володар стихій". (2).
06.15 Х/ф "Зграя".	09.10 Х/ф "Вторгнення".	22.25 "Зоряне життя".	00.00 Х/ф "Секс драйв". (3).
07.15 Ера бізнесу.	11.10, 12.20 Х/ф "Рідна людина".	23.20 "Битва екстрасенсів".	НТН
07.25 Д/ф "В. Галкін. Перерваний політ".	13.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".	Новий канал	14.00 Новини.
08.45 Корисні поради.	14.05 "Судові справи".	06.20, 6.45 Т/с "Світлофор".	04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
09.00 Підсумки тижня.	15.35 "Чекай на мене".	06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.	08.15 "Контрольна закупівля".
09.40 Без цензури.	18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново".	07.30, 8.30, 19.00, 23.55 Репортер.	08.50 "Жити здорово!"
10.20 Х/ф "Інспектор Гулл".	20.00 "Подробиці".	09.00 Х/ф "Кейт і Лео".	09.55 "Модний вирок".
12.45, 18.40, 21.20 Діловий світ.	20.30 Т/с "Дружина офіцера".	11.35, 16.45 Т/с "Татусеві доньки".	11.15 "Час обідати!"
12.55 Т/с "Жорстке правосуддя".	23.20 Т/с "Шаповалов". (3).	13.25 М/с "Аладдін".	11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
14.35 Право на захист.	ІСТV	14.45 Т/с "Друзі".	12.45 "Істина десь поряд".
14.55 Темний силует.	06.30, 7.40 Ділові факти.	15.45 Т/с "Кадетство".	13.00 Інші новини.
15.05 Вікно до Америки.	06.40 Т/с "Таксі".	19.20 Т/с "Вороніни".	13.20 "Зрозуміти. Пробачити".
15.25 Діловий світ.	07.05 Т/с "Леся+Рома".	21.00 Ревізор-2.	14.15 "Я подаю на розлучення".
Агросектор.	07.45 Факти тижня.	22.55 Т/с "Закрита школа". (2).	15.10 Т/с "Жіночий лікар".
15.40 Життя на рівних.	08.45 Факти. Ранок.	ТРК «Україна»	16.00 Т/с "Проспект Бразилії".
15.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром".	09.15 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.	06.10 Т/с "Матусю, я кілера люблю".	17.00 Вечірні новини.
18.55 Agro-News.	10.10 Х/ф "Поліцейська академія-4: громадяни в дозорі".	07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.	17.40, 0.10 "Давай одружимося!"
19.10 Сільрада.	12.05, 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка".	07.10 Т/с "Глухар. Продовження".	18.55 "Хай говорять".
19.30 Останнє попередження.	12.45 Факти. День.	09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с "Слід".	20.00 "Час".
19.55 Дорослі ігри.	14.45, 20.05 Т/с "Брат за брата-2".	10.00 Х/ф "На все життя".	20.30 Т/с "Віддзеркалення".
20.55 Офіційна хроніка.	16.40 Х/ф "Година пік-3".	11.50 "Хай говорять. Скинути все".	22.45 "Вечірній Ургант".
21.00 Підсумки дня.	18.45 Факти. Вечір.	15.25 Щиросердне зізнання.	23.15 "Вікінги".
21.30 Криве дзеркало.	19.20 Надзвичайні новини.	16.00 Критична точка.	ІНТБ
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.	23.00 Х/ф "3000 миль до Грейсленда". (2).	18.00 Т/с "Подружжя".	07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультисалон.
23.00 Підсумки.	СТБ	19.20 "Говорить Україна".	07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
23.20 Х/ф "Зграя".	06.05 "Чужі помилки. На все заради неї".	20.00 Т/с "Тікати".	09.00 Кава з "вершками".
Канал "1+1"	06.50, 15.55 "Усе буде добре!"	22.30 Х/ф "Клин клином".	09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт.
06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.40 "ТСН".	08.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".	00.30 Т/с "Глухар. Продовження".	10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебіржа.
06.45, 7.15, 8.05, 9.10 "Сніданок з "1+1".	10.20 "Зоряне життя".	К1	10.30 Арт-Терія.
07.10 "Особистий рахунок".	11.20 Х/ф "Моя мама — наречена".	09.10, 14.30 Т/с "Маргоша".	11.00 Спільна правда.
10.00 "Шість кадрів".	13.00 Х/ф "Мама напрокат".	10.10 Х/ф "Перша донька".	13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебіржа.
10.10 Комедія "Хазяйка білих ночей".	15.00 "Правила життя. Битва діет".	12.15, 18.00 "Звана вечера".	14.00, 18.00 Життя-буття.
12.20 "Не бреши мені-4".	18.00, 22.00 "Вікна-новини".	13.15 "Пороблено в Україні".	17.30 Українські традиції.
13.25 Комедія "Службовий роман".	20.00 "Слідство	15.30 "КВК".	18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебіржа.
16.45 "ТСН. Особливе".	Інтер	19.00 "Орел і решка".	19.00 Замки і фортеці України.
17.10 Мелодрама "Сила. Повернення додому".	05.30 Т/с "Сімейний детектив".	20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".	19.30 Феєрія мандрів.
20.15 Т/с "Величне століття. Роксолана-3".	07.00, 7.30, 8.00, 8.30,	ВІВТОРОК, 9 ЛИПНЯ	20.00 Срібний струмок.
22.30 "Гроші".			21.00 Таємниці сходу.
23.55 Т/с "Борджія". (3).			

ВІВТОРОК, 9 ЛИПНЯ			
УТ-1			
06.00 Православний календар.	00.10 Т/с "Борджія". (3).	21.00 "Містичні історії-4" з Павлом Костіциним".	17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини.	Інтер	22.25 "Зоряне життя. Розплата за гордість".	22.00 Д/ф "Молоді і нахабні".
06.15 Х/ф "Зграя".	05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново".	23.25 "Битва екстрасенсів".	00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).
07.15 Ера будівництва.	07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини.	00.30 Т/с "Доктор Хаус". (2).	НТН
07.20 Ера бізнесу.	07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".	Новий канал	06.00 Х/ф "Перегони по вертикалі".
07.30 Д/ф "В. Стржельчик. Вельможний пан радянського екрану".	09.10, 20.30 Т/с "Дружина офіцера".	06.20, 6.45, 22.05 Т/с "Світлофор".	08.30, 16.45, 19.00 "Свідок".
08.45 Корисні поради.	11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".	06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.	09.00 "Кримінальні справи".
09.05, 21.00 Підсумки дня.	13.15 "Судові справи".	07.30, 8.30, 19.00 Репортер.	10.00, 22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7".
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.	15.00 "Сімейний суд".	09.00 Т/с "Щасливі разом".	10.55, 23.30 Т/с "Менталіст".
09.40 Шеф-кухар країни.	15.55 "Давай одружимося!"	11.05, 16.50, 21.00 Т/с "Татусеві доньки".	11.50 "Речовий доказ".
10.40 Х/ф "Фотографія жінки з диким кабаном".	20.00 "Подробиці".	13.35 М/с "Аладдін".	12.30 "Легенди карного розшуку".
12.25 Аудієнція.	23.20 Т/с "Шаповалов". (3).	14.50 Т/с "Друзі".	13.00, 19.30 Т/с "Хазяйка тайги".
12.45 Світло.	ІСТV	15.50 Т/с "Кадетство".	14.50, 17.00 Т/с "Громадянин начальник-3".
13.10, 18.40, 21.10 Діловий світ.	06.35, 7.40 Ділові факти.	19.20 Т/с "Вороніни".	21.30 Т/с "Тіло як доказ". (2).
13.20 Кордон держави.	06.45 Т/с "Таксі".	23.10 Т/с "Закрита школа". (2).	00.30 Т/с "Декстер". (3).
13.35 Крок до зірок.	07.05 Т/с "Леся+Рома".	ТРК «Україна»	ТЕТ
14.15 Т/с "Жорстке правосуддя".	07.45 Провокатор.	06.10 Т/с "Матусю, я кілера люблю".	06.00 "Єралаш".
15.45 Діловий світ.	08.45 Факти. Ранок.	07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.	06.30 Телепузики.
15.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром".	09.15, 19.20 Надзвичайні новини.	07.10 Т/с "Глухар. Продовження".	07.00 Малята-твійнята.
19.10 Концерт до Дня молоді.	10.10, 16.45 Т/с "Далекобійники".	09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с "Слід".	07.30 М/с "Даша-дослідниця".
21.15 "Адреналін".	12.45 Факти. День.	10.00 Т/с "Тікати".	07.55 Мультик з Лунтіком.
22.55 Трійка, Кено, Максима.	13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка".	11.50 "Хай говорять".	08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички".
23.00 Підсумки.	14.50 Т/с "Брат за брата-2".	15.25 Щиросердне зізнання.	09.00 Т/с "Ранетки".
23.20 Х/ф "Зграя".	18.45 Факти. Вечір.	16.00 Критична точка.	10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
Канал "1+1"	20.05 Т/с "Самотній вовк".	18.00 Т/с "Подружжя".	11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами".
06.10, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.55 "ТСН".	23.00 Х/ф "Підричники". (2).	19.20 "Говорить Україна".	13.50 Т/с "Беверлі Гілз-90210.
06.45, 7.15, 8.05, 9.10 "Сніданок з "1+1".	СТБ	20.00 Т/с "Тікати".	Нове покоління".
07.10 "Особистий рахунок".	06.10 "Чужі помилки. Аварія".	23.15 Т/с "Глухар. Продовження".	14.50, 19.15 Богиня шопінгу.
10.00 "Шість кадрів".	06.55, 15.55 "Усе буде добре!"	К1	17.10 УТЕТа пара.
10.20 Т/с "Сила. Повернення додому".	08.55, 18.15 "Неймовірна правда про зірок".	08.50 "Добрий вечір, тварини".	18.00 4 весілля.
12.15 "Не бреши мені-4".	10.20 "Зоряне життя".	09.50, 14.50 Т/с "Маргоша".	19.50 "Веселі мамзелі".
13.20 "Російські сімейні драми".	12.15 Х/ф "Три напівграції".	10.50 "Три сестри".	20.15 Дайош молодьож!
14.25, 20.15 Т/с "Величне століття. Роксолана-3".	14.55 "Правила життя. Битва діет".	11.50, 19.00 "Орел і решка".	21.20 ТЕТ-інтернет.
16.45 "ТСН. Особливе".	18.00, 22.00 "Вікна-новини".	12.50, 18.00 "Звана вечера".	23.00 Шпілівлі.
17.10 Мелодрама "Сила. Повернення додому".	19.50 "Слідство ведуть екстрасенси".	13.50, 23.00 Д/ф "Фактор ризику".	23.35 Т/с "Секс і місто". (2).
22.30 Спецпроект "Сім'я".		15.50, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".	Перший канал (Україна)
			04.00, 8.00, 11.00, 14.00

09.00 Д/ф "Легенда про короля Артура".

10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"

11.15 Борис Єльцин. Людина, що змінила світ.

12.00 Д/с "Битва при Кадеш. Перша світова війна людства".

13.00 "Таке спортивне життя. Роман Гонтьок".

13.35 "Будь у курсі!"

14.15 Д/с "Дивовижні розповіді про тварин".

15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".

16.00 Д/с "Дикі кішки Трента Барклі".

16.40 "Цивілізація Incognita".

17.50 Д/с "Секретні матеріали".

18.50, 21.25 "Економічний пульс".

19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Образцова.

20.00 Великі битви.

21.35 В. Меньшов. До і після "Оскара".

22.40 Неймовірно, чи не так?

23.50 Дикі кішки Трента Барклі.

00.35 "Світські хроніки".

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".

07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".

09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.

09.25 Олександр Журбін. Мелодії на згадку.

10.05 "Таємнича Росія: Кировська обл. Соколина гора аномалія чи містика?"

11.05 "Ти не повіриш".

12.35 "До суду".

13.35 Суд присяжних.

14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.

15.30 Т/с "Знаки долі".

"Загадки минулого".

16.25 "Прокурорська перевірка".

18.30 Т/с "Кодекс честі-5".

20.25 Т/с "Господиня тайги-2. До моря".

22.15 "Сьогодні. Підсумки".

22.40 Т/с "Чужий район-2".

00.35 Т/с "Братани".

імперія". (2).

23.35 Х/ф "Формула раю". (2).

Тоніс

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".

06.55, 18.50, 21.25 "Економічний пульс".

07.00 "Ранковий еспreso".

09.00, 20.00 Великі битви.

10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"

11.15 В. Меньшов. До і після "Оскара".

12.30 "Ронін".

13.10 Д/с "Секретні матеріали".

14.00, 22.40 Неймовірно, чи не так?

16.00, 23.50 Д/с "Дикі кішки Трента Барклі".

16.30 "Кумири".

17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".

19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Образцова.

21.35 Михайло Таль. Жертва королеви.

00.35 Амурні мелодії. (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".

07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".

09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.

09.25 "Кулінарний двобій".

10.25 Російська начинка.

11.00 Т/с "Остання подорож Синдбада".

12.35 "До суду".

13.35 Суд присяжних.

14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.

15.30 Т/с "Знаки долі".

"Метелики".

16.25 "Прокурорська перевірка".

18.30 Т/с "Кодекс честі-5".

"Фальсифікація".

20.25 Т/с "Господиня тайги-2. До моря".

"Прапор".

22.15 "Сьогодні. Підсумки".

22.40 Т/с "Чужий район-2".

00.35 Т/с "Братани".

СЕРЕДА, 10 ЛИПНЯ				битв". (2). 23.20 Х/ф "Звір". (3).											
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф "М. Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.15 Підсумки дня. 09.15, 21.35 Офіційна хроніка. 09.20 Контрольна робота. 10.25 Х/ф "П'ятірка відважних". 11.35 Х/ф "Піддані р еволюції". 13.10, 18.00, 21.40 Діловий світ. 13.20 Українська пісня. 14.00 Т/с "Жорстке правосуддя". 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 18.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.50 Концерт пам'яті М. Вороніна. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 20.45 Футбол. "Шахтар" "Чорноморець". 23.00 Д/ф "Система футболу". 00.00 Т/с "Шаповалов". (3).				ІСТV 06.30, 7.35 Ділові факти. 06.40 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 16.40 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 18.45 Факти. Вечір. 23.00 Х/ф "Затяжний постріл". (2). 00.50 Кримінальний облом.				СТБ 06.10 "Чужі помилки. Смерть Нефертіті". 06.50, 15.55 "Усе буде добре!" 08.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.05 "Зоряне життя". 12.10 Х/ф "Посилка з Марса". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 17.10 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера будівництва. 07.20 Ера бізнесу. 07.30 Д/ф "С. Говорухін. Вертикаль долі". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.25, 20.55 Офіційна хроніка. 09.40 Д/ф "Київські мости". 10.10 Книга.ца. 10.45 Х/ф "Ралі". 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 12.55 Хай щастить. 13.15, 16.55, 21.20 Діловий світ. 13.25 Т/с "Жорстке правосуддя". 14.50 Діловий світ. Агросектор. 14.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 16.30 Останнє попередження. 17.30 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 17.45 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.30 Криве дзеркало. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10, 20.30 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 22.25 Т/с "Шаповалов". 01.20 Х/ф "Співучасник". (2).				ІСТV 06.30, 7.40 Ділові факти. 06.40 Т/с "Takci". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Провокатор. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10, 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.40, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 18.45 Факти. Вечір. 23.05 Х/ф "Немає дороги назад". (2). 00.55 Нетаємні файли.				СТБ 06.25 "Чужі помилки. Жіноча дружба". 07.10, 15.55 "Усе буде добре!" 09.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.45 "Зоряне життя". 12.40 Х/ф "Жінка, не схильна до авантур". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф "М. Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.15 Підсумки дня. 09.15, 21.35 Офіційна хроніка. 09.20 Контрольна робота. 10.25 Х/ф "П'ятірка відважних". 11.35 Х/ф "Піддані р еволюції". 13.10, 18.00, 21.40 Діловий світ. 13.20 Українська пісня. 14.00 Т/с "Жорстке правосуддя". 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 18.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.50 Концерт пам'яті М. Вороніна. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 20.45 Футбол. "Шахтар" "Чорноморець". 23.00 Д/ф "Система футболу". 00.00 Т/с "Шаповалов". (3).				ІСТV 06.30, 7.35 Ділові факти. 06.40 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 16.40 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 18.45 Факти. Вечір. 23.00 Х/ф "Затяжний постріл". (2). 00.50 Кримінальний облом.				СТБ 06.10 "Чужі помилки. Смерть Нефертіті". 06.50, 15.55 "Усе буде добре!" 08.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.05 "Зоряне життя". 12.10 Х/ф "Посилка з Марса". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 17.10 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера будівництва. 07.20 Ера бізнесу. 07.30 Д/ф "С. Говорухін. Вертикаль долі". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.25, 20.55 Офіційна хроніка. 09.40 Д/ф "Київські мости". 10.10 Книга.ца. 10.45 Х/ф "Ралі". 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 12.55 Хай щастить. 13.15, 16.55, 21.20 Діловий світ. 13.25 Т/с "Жорстке правосуддя". 14.50 Діловий світ. Агросектор. 14.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 16.30 Останнє попередження. 17.30 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 17.45 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.30 Криве дзеркало. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10, 20.30 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 22.25 Т/с "Шаповалов". 01.20 Х/ф "Співучасник". (2).				ІСТV 06.30, 7.40 Ділові факти. 06.40 Т/с "Takci". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Провокатор. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10, 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.40, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 18.45 Факти. Вечір. 23.05 Х/ф "Немає дороги назад". (2). 00.55 Нетаємні файли.				СТБ 06.25 "Чужі помилки. Жіноча дружба". 07.10, 15.55 "Усе буде добре!" 09.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.45 "Зоряне життя". 12.40 Х/ф "Жінка, не схильна до авантур". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф "М. Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.15 Підсумки дня. 09.15, 21.35 Офіційна хроніка. 09.20 Контрольна робота. 10.25 Х/ф "П'ятірка відважних". 11.35 Х/ф "Піддані р еволюції". 13.10, 18.00, 21.40 Діловий світ. 13.20 Українська пісня. 14.00 Т/с "Жорстке правосуддя". 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 18.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.50 Концерт пам'яті М. Вороніна. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 20.45 Футбол. "Шахтар" "Чорноморець". 23.00 Д/ф "Система футболу". 00.00 Т/с "Шаповалов". (3).				ІСТV 06.30, 7.35 Ділові факти. 06.40 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 16.40 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 18.45 Факти. Вечір. 23.00 Х/ф "Затяжний постріл". (2). 00.50 Кримінальний облом.				СТБ 06.10 "Чужі помилки. Смерть Нефертіті". 06.50, 15.55 "Усе буде добре!" 08.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.05 "Зоряне життя". 12.10 Х/ф "Посилка з Марса". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 17.10 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.20 Ера бізнесу. 07.30 Д/ф "С. Говорухін. Вертикаль долі". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.25, 20.55 Офіційна хроніка. 09.40 Д/ф "Київські мости". 10.10 Книга.ца. 10.45 Х/ф "Ралі". 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 12.55 Хай щастить. 13.15, 16.55, 21.20 Діловий світ. 13.25 Т/с "Жорстке правосуддя". 14.50 Діловий світ. Агросектор. 14.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 16.30 Останнє попередження. 17.30 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 17.45 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.30 Криве дзеркало. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10, 20.30 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 22.25 Т/с "Шаповалов". 01.20 Х/ф "Співучасник". (2).				ІСТV 06.30, 7.40 Ділові факти. 06.40 Т/с "Takci". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Провокатор. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10, 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.40, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 18.45 Факти. Вечір. 23.05 Х/ф "Немає дороги назад". (2). 00.55 Нетаємні файли.				СТБ 06.25 "Чужі помилки. Жіноча дружба". 07.10, 15.55 "Усе буде добре!" 09.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.45 "Зоряне життя". 12.40 Х/ф "Жінка, не схильна до авантур". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 18.20 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф "М. Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.15 Підсумки дня. 09.15, 21.35 Офіційна хроніка. 09.20 Контрольна робота. 10.25 Х/ф "П'ятірка відважних". 11.35 Х/ф "Піддані р еволюції". 13.10, 18.00, 21.40 Діловий світ. 13.20 Українська пісня. 14.00 Т/с "Жорстке правосуддя". 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 18.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.50 Концерт пам'яті М. Вороніна. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимося!" 20.00 "Подробиці". 20.45 Футбол. "Шахтар" "Чорноморець". 23.00 Д/ф "Система футболу". 00.00 Т/с "Шаповалов". (3).				ІСТV 06.30, 7.35 Ділові факти. 06.40 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15, 19.20 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.45 Факти. День. 13.00, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45, 20.05 Т/с "Самотній вовк". 16.40 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5". 18.45 Факти. Вечір. 23.00 Х/ф "Затяжний постріл". (2). 00.50 Кримінальний облом.				СТБ 06.10 "Чужі помилки. Смерть Нефертіті". 06.50, 15.55 "Усе буде добре!" 08.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.05 "Зоряне життя". 12.10 Х/ф "Посилка з Марса". 14.50 "Правила життя. Битва діет". 18.00, 22.00			
УТ-1				Тоніс											
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 17.10 Новини. 06.15 Х/ф "Зграя". 07.15 Ера бізнесу. 07.20 Ера бізнесу. 07.30 Д/ф "С. Говорухін. Вертикаль долі". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.25, 20.55 Офіційна хроніка. 09.40 Д/ф "Київські мости". 10.10 Книга.ца. 10.45 Х/ф "Ралі". 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 12.55 Хай щастить. 13.15, 16.55, 21.20 Діловий світ. 13.25 Т/с "Жорстке правосуддя". 14.50 Діловий світ. Агросектор. 14.55 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 16.30 Останнє попередження. 17.30 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 17.45 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.30 Криве дзеркало. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Зграя".				Інтер 05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 											

• Семінар

• XXIII сільські спортивні ігри Тернопільщини

Ризики нелегальної роботи

Інна ЛІСОВСЬКА, спеціаліст відділу довідково-інформаційної роботи з населенням Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

У гендерному центрі Тернопільського міськрайонного центру зайнятості відбувся інформаційний семінар для безробітних на тему “Запобігання нелегальній трудовій міграції, торгівлі людьми та експлуатації дитячої праці”.

Учасники семінару розглянули такі питання: причини виїзду громадян України за кордон; явище нелегальної міграції; наслідки перебування особи за кордоном; “торгівля людьми” — міф чи реальність; “дитяча праця”: з якого віку дитина має право працювати; причини та наслідки експлуатації дитячої праці.

Учасники семінару активно обговорювали питання, які їх турбували, на цей момент всі вони — шукачі роботи. Можливо, у когось уже зріє думка про пошуки кращої долі в чужих краях. Опиняючись за межами ринку праці, жінки працездатного віку ризикують власним життям, вибираючи нелегальне працевлаштування за кордоном. І рідко хто замислюється над тим, що можуть бути негативні наслідки. Зокрема, тяжка, непрестижна, низькооплачувана праця; незахищеність трудовим законодавством (праця може бути ненормована, впродовж цілого дня, без вихідних); часткова виплата заробітної плати (обіцаних грошей) у кращому

випадку або ж взагалі відсутність оплати за виконану роботу; неможливість отримати медичну допомогу; перебуваючи за кордоном, нелегальна особа ризикує, адже є потенційною жертвою торговців людьми та донорськими органами; правоохоронні органи багатьох країн ведуть боротьбу з нелегальними мігрантами, а також тими роботодавцями, у яких ці люди працюють. Як наслідок, — ув'язнення, відтак депортація нелегального працівника, а для роботодавця — значні штрафні санкції, можлива кримінальна відповідальність.

Учасники семінару взяли активну участь в обговоренні цієї актуальної теми, шукаючи відповіді на запитання: що потрібно для легального працевлаштування особи за кордоном, якою інформацією має володіти особа, щоб убезпечити себе від кримінального бізнесу — “торгівля людьми”. Жваво пройшла дискусія на тему “Торгівля людьми, сексуальне рабство — це проблема, яка торкається лише жінок?”. “Міфи чи реальність?” — так називалась психологічна вправа, під час якої учасники семінару давали відповіді на певні твердження, що стосувалися теми семінару, визначаючи правдиві вони чи хибні.

Загалом же з початку 2013 року у гендерному центрі Тернопільського міськрайонного центру зайнятості відбулось 29 семінарів з питань запобігання нелегальній трудовій міграції, торгівлі людьми та експлуатації дитячої праці, до яких залучено 383 безробітних, з яких 220 — жінки.



Команда спортсменів Тернопільського району — переможець XXIII сільських спортивних ігор Тернопільщини.

Спортивна доблесть краю

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

У Козові пройшли XXIII сільські спортивні ігри Тернопільщини, в яких взяли участь понад 500 спортсменів області. На заключному етапі сільські фізкультурники змагалися у таких видах спорту, як армспорт, перетягування линви, пляжний футбол, футбол, гирьовий спорт, змагання спортивних сімей, жіночий і чоловічий волейбол.

Учасників привітали організатори — голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян, заступник голови Тернопільської обласної ради Олег Боберський, директор департаменту Агропромислового розвитку

Тернопільської ОДА Андрій Хома, очільники Козівського району Юрій Пудлик, Петро Репела, головний суддя змагань — голова обласного ФСТ “Колос” Григорій Гунтік.

Хліб і сіль організаторам та керівникам команд області піднесли юні козівчани. Перед присутніми із концертною програмою виступили аматори художньої самодіяльності міста та району. Успішно виступили сільські спортсмени Тернопільського району (керівник — голова райради ФСТ “Колос” Іван Кульбіцький). У загальнокомандному заліку вони посіли перше місце, серед призерів — буцацькі та зба-разькі фізкультурники.

Друге місце з армспорту у ваговій категорії до 70 кілограмів виборов Дмитро Дячук із смт. Великі Бірки. У гирьовому спорті “срібло”

дісталося Роману Сіправському з Великої Березовиці. На найвищу сходинку п'єдесталу піднялась спортивна сім'я Чудиків з Дичкова, не було рівних і команді атлетів з с. Малий Ходачків (керівник — Ма-лоходачківський сільський голова Михайло Недошитко). Вони уп'яте поспіль завоювали кубок і золоті медалі у змаганнях з перетягування линви і у вересні поїдуть на Всеукраїнські сільські спортивні ігри у Крим.

За підсумками змагань серед сільських та селищних рад у заліку XXIII сільських спортивних ігор Тернопільщини наші земляки стали другими, пропустивши вперед буцацьких атлетів, на третій сходинці — гусятинські спортсмени.

Детальніше читайте у наступних номерах “Подільського слова”.

• *Сторінки історії*

Вирок виконано, місце поховання невідоме

Єфрем ГАСАЙ, член Всеукраїнської спілки краєзнавців.



Протягом тривалого часу імена багатьох репресованих радянським судочинством співвітчизників перебували під щільною завісою мовчання. Небажаних осіб викреслювали зі сторінок історії, робили все можливе, щоб вирвати цих людей з нашої пам'яті. Лише в роки незалежності стає все менше “білих плям” в історії минулого, повертаються забуті імена, стають відомими заретушовані факти. Лихоліття Першої світової війни теж закинуло багатьох її учасників далеко за межі свого краю. Десятиліттями нічого не було відомо про їх долю. Неоціненну роль у справі відновлення пам'яті відіграють спогади старожилів, рідних та близьких.

У Стегниківцях пам'ятають, що в 1930-х роках у Молдавії працював учителем їх земляк Олександр Лучка. Проживав там із сім'єю. Родина з села допомогала їм матеріально, листувалися. Війна обірвала всі зв'язки. Ніхто не намагався їх відновити. Можливо, в Стегниківцях здогадувалися, що тоді батька сімейства вже не було в живих. Родичі не наважувалися шукати правду про репресованого та його сім'ю. І так спливали роки.

Про долю Олекси Лучки розповіли пожовклі сторінки архівної слідчої справи. На мій запит (на прохання родини, яка мешкає в Тернополі) з управління

Служби безпеки України в Одеській області 12 листопада 1993 року повідомили, що “Лучка Олексій Олексійович народився 25 березня 1890 року в Стегниківцях Тернопільського воеводства, українець, громадянин СРСР. До арешту жив у м. Балта Молдавської РСР, працював вчителем неповно-середньої школи в с. Андріяшівка Балтського району. Заарештований 21 серпня 1937 року Балтським РВ НКВС, звинувачений у скоєнні злочину, передбаченого статтями 54-10, 54-11 КК УРСР (нібито був організатором Української контрреволюційної організації, завдання якої — підбір кадрів та організація збройного повстання з метою виходу України зі складу СРСР). Перебував під вартою у Тираспольській тюрмі”.

Якими ж були стежки-дороги Олекси Лучки, що пролягли від отчого порога? В офіційній відповіді про долю в'язня Олекси Лучки було вказано, що довідку про реабілітацію видано його дружині Катерині Лучці, яка в 1958 році мешкала у м. Нікополі Дніпропетровської області. На мій лист за вказаною адресою відгукнулася дочка Ганна, яка тільки тепер дізналась про місце народження батька, його родину.

Обдарований сільський хлопець закінчив Тернопільську гімназію, однак Олексію не пощастило завершити студії на математичному факультеті Львівського університету. У 1920-х роках поручик Української Галицької Армії Олексій Лучка став учасником боротьби за соборність українських земель. Вчителював. У 1930-х роках закінчив Запорізький педа-

гогічний інститут, радів сімейному щастю.

Дочка Ганна згадує своє дитинство: “Батько опікувався початковою школою, мати вчителювала. Пам'ятаю, як у третьому класі батьки давали мені додаткові завдання — переписувати в зошит вірші Тараса Шевченка. Не подумайте, що я хочу похвалити своїх батьків лише тому, що вони мої батьки. Ні! У мене вже чималий життєвий досвід, і на основі побаченого і пережитого можу сказати, що мої батьки були людьми з великої літери: чесні, працюючі, порядні, добрі та досвідчені. У п'ятий клас я вже ходила до школи у місті Балті. Батько тут теж вчителював. Згодом почалися арешти. Взимку 1933 року, в рік голодомору, батька вдома не було (скільки часу, я не пам'ятаю). Ми не загинули завдяки допомозі батькових родичів з-за кордону, а звідкіль саме, не знала до недавнього часу. Але пронесла вдячність за це через все життя. Згодом батько повернувся, та в місті йому не дозволяли працювати. Додому навідувався у вихідні. Приїжджав на велосипеді. Любимі моги батька всі, хто з ним спілкувався, за чесність, працелюбність, доброту.

21 серпня 1937 року його несподівано заарештували. Забрали з дому зовсім хворого. Ми не могли повірити, що батько — “ворог народу”. Стрімко змінилось життя. Мама ходила до в'язниці, носила передачі, їх приймали, хоча, як стало відомо згодом, батько був уже в Тирасполі. Змінилось ставлення до нас — дітей заарештованого. В десятому класі мене виключили з комсомолу. Не дозволили бути вожатою у молодших класах”.

Можна лише здогадуватись, що пережив в'язень Олекса

Лучка під час довготривалого слідства. Рішенням Генеральної комісії НКВС СРСР Єжова і прокурора СРСР Вишневського від 12 жовтня 1937 року Олексій Олексійович Лучка був засуджений до вищої міри покарання — розстрілу. Ще два тижні приречений в'язень перебував у камері смертників з іншими засудженими. Галичанин сподівався на справедливість радянського судочинства, на те, що це помилка і його виправдають. Винним себе не вважав.

Про один із важких для сім'ї днів розповіла дочка Ганна: “В кінці жовтня 1937 року вночі до нас постукали. Знову повернули усе догори дном. Дітям дозволили взяти з собою лише невеличкий мішечок з підручниками та дещо з одягу. Все майно опечатали та повезли усіх до НКВС. Маму кудись забрали, а ми з братом залишилися сидіти самі на лаві. Бачили, як вели все нових і нових заарештованих. Замерзлі, голодні, без батька і матері ми просиділи майже три дні, поки з Первомайська не приїхала за нами бабуся — стара, немінча жінка, чоловіка якої, нашого дідуся, теж заарештували. Мабуть, за те, що був священиком. Додому він не повернувся. Мама потім нам розповіла, що вона вмовила енкаведистів, щоб нас не забрали до дитбудинку, дала адресу бабусі, яку викликали, аби вона нас забрала. Жили важко, тужили за батьками, бідували. Майбутнє було непевним. Та якось увечері 13 лютого 1938 року хтось постукав у вікно. Це була мама — посивіла і виснажена. Її повернення було щастям і дивом. На роботі маму поновили, але квартира була пограбована”.

Лише через два десятиліття справедливість перемогла. Судова комісія з кримінальних

справ Верховного Суду УРСР 15 листопада 1958 року реабілітувала Олексія Лучку. З його імені було знято тавро “ворога народу”.

Дружина Олекси Лучки не наважувалась шукати родину чоловіка в галицькому селі поблизу Тернополя, назви якого й не пам'ятала. Та, якби і знайшла родичів, не хотіла писати правди про долю чоловіка, звинуваченого у тому, що підтримував зв'язки з родиною, яка перебувала тоді на території під польською окупацією. Не хотіла, щоб родичі мали неприємності через розстріляного “ворога народу”.

Дочка Ганна зазначала: “Я ніколи не говорила з мамою про батька, знала, що їй про нього важко згадувати. А потім дуже шкодувала, що не розпитувала про батькових родичів. Та було вже запізно. Мати померла, брат Володимир безвісти зник у роки війни”. Проте, зав'язалося листування з родиною з села, звідки пішов молодий Олекса Лучка шукати кращої долі для України. Та, на жаль, спіткала його трагічна доля.

Ганна розповіла про свою долю: “Я успішно закінчила 10-річку, стала студенткою Дніпропетровського металургійного інституту. Мама ніколи не розпалювала у нас, дітей, ненависті до влади. На початку війни зв'язок із мамою перервався. З інституту послали нас на живня у колгосп, потім копати окопи. Була учасником партизанського руху. Після війни з чоловіком працювали на Нікопольському трубному заводі. Назавжди залишилась пам'ять про батька, як про чесну та працелюбну людину. Намагалася наслідувати його. Своїм життям та гідною поведінкою я не зрадила батька”.



Учасники дитячого зразкового ансамблю бального танцю "Пролісок" Тернопільського РБК (керівник Неля Шпачук, концертмейстер Валерій Глушков).

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Сімнадцять років тому наш народ отримав беззаперечне свідчення української державності. Конституція України остаточно підтвердила волю українського народу жити у власній суверенній, соборній державі.

З нагоди 17-ї річниці Основного закону держави у Тернопільському районному будинку культури відбулися урочисті збори. Гостей урочистого дійства вітав перед входом у приміщення народний аматорський духовий оркестр "Доля" (керівник — заслужений працівник культури України Богдан Процак). Саме цей мистецький колектив і відкрив концертну програму "Моя єдина зоре, Україно!", яку вела методист РБК Наталя Порада.

— Є дати, які укріплюють нації, виражають дух народу, символізують його славне минуле, сьогодення і майбутнє. До їх числа, безсумнівно, належить і День Конституції, який відзначають щорічно 28 червня. Це одне із наймолодших свят сучасної України. У цей день ми віддаємо данину поваги символам держави, що пройшли довгий героїчний шлях, — наголо-

шували виступаючі — заступник голови Тернопільської районної державної адміністрації Неля Саржевська і заступник голови Тернопільської районної ради Роман Наконечний.

Святкову програму розпочав соліст РБК Ігор Вовчак піснею "Україна — свята родина" під музичний супровід народного аматорського духового оркестру "Доля". Оркестр виконав "Українську сюїту" (музика Степана Мисюжника).

З вітальним і пісненим розмаєм звернувся від імені колективу Тернопільського РВ УМВС капітан міліції Павло Шкляр. Низку народних і сучасних пісень виконали солісти — лауреат всеукраїнських конкурсів Василь Хлистун, Іванна Пастушак, Анатолій Ороновський — у супроводі народного аматорського ансамблю естрадної музики "Диксиленд" (керівник Ярослав Якубець). Натхнено співали українські народні пісні "Ой, чого ти зажурився, стрільче молодий", "Чом ти не прийшов" учасники гурту "Легка Доріжка" будинку культури с. Мишковичі (художній керівник Соломія Сцібайло-Яра). Вразили грацією учасники дитячого зразкового ансамблю бального танцю "Пролісок" РБК (керівник Неля Шпачук, концертмейстер Валерій Глушков).



Народний аматорський духовий оркестр "Доля" Тернопільського РБК (художній керівник — заслужений працівник культури України Богдан Процак).



На сцені районного будинку культури народний аматорський хор клубу с. Шляхтинці (керівник Степан Матковський, концертмейстер Олег Турчин).

Краю мій зелений, золото
вербове,
Стежка моя, роси голубі.
Мати Україно — сонце
чорноброве,
Уклонюся піснею тобі.

• Героям слава!

Такими поетичними рядками ведуча святкового концерту Наталя Порада запросила на сцену народний аматорський хор клубу с. Шляхтинці (керівник Степан Матковський, концерт-

мейстер Олег Турчин), який виконав низку пісень, завершивши свій виступ піснею "Єдиномосья, люба родино" та виконанням Державного гімну України.

72 роки тому проголошено Акт відновлення Української держави

Людмила ПАЦІЙ,
директор будинку культури
с. Великий Глибочок.

30 червня біля пам'ятника Ярославу Стецьку у Великому Глибочку відбулися урочистості з нагоди 72-ї річниці проголошення Акту відновлення Української держави, Дня Конституції України і Дня молоді. Участь в урочистостях взяли представники ВО "Свобода" та ВО "Батьківщина".

— Акт відновлення Української держави — це логічне продовження багаторічних визвольних змагань українців, — зазначив, звертаючись до присутніх Великоглибочецький сільський голова Богдан Закітнюк. — Акт започаткував новий етап масової збройної визвольної боротьби, що тривав до кінця 50-х років минулого століття. 28 червня 1996 року Верховна Рада прийняла першу Конституцію незалежної України. Це Основний закон, який визнав вищою цінністю людину, її права і свободи, що встановив основи демократичного порядку. Щиро сподіваюся, що в нашій державі і надалі будуть неухильно дотримуватися і захищатися права кожної людини.

З вітальним словом до учасників віча звернулися заступник голови Тернопільської районної ради Роман Наконечний, депутат Тернопільської обласної ради Мирон Кузик, голова Тернопільської районної організації "Меморіал" ім. В. Стуса Василь Івасечко.

Панахиду біля пам'ятника Ярославу Стецьку за участю хору церкви Різдва Пресвятої Богородиці провів парох села о. Михайло Вінтонюк. Духовну велич молитви піснею "О, мати Маріє!" підкреслив вокальний колектив "Односельчани" БК с. Великий Глибочок (художній керівник — Роман Винник). Патріотичні пісні виконали дитячий вокальний колектив "Глибочецькі ритми" БК с. Великий Глибочок (мистецький керівник — Наталія Журавель) та учасники художньої самодіяльності Великоглибочка. Вів святкову програму режисер Народного театру будинку культури с. Великий Глибочок Роман Винник. Після завершення урочистостей для мешканців села провели масові гуляння.

Як відомо, 30 червня 1941 року в будівлі "Просвіти" в окупованому німецькими військами Львові було проголошено Акт відновлення Української держави. На вежі Княжої гори підняли український національний прапор, а львівська радіостанція повідомила про Акт від-



Учасники урочистостей з нагоди 72-ї річниці проголошення Акту відновлення Української держави біля пам'ятника Ярославу Стецьку у Великому Глибочку.

новлення Української держави населення України і передала з цієї нагоди благословення митрополита української греко-католицької

церкви Андрея Шептицького. На Акт проголошення Української держави жорстоко відреагували в Німеччині, через кілька днів почалися

арешти новоствореного уряду та керівництва Організації українських націоналістів, переслідування Степана Бандери і Ярослава Стецька.



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

CLAAS

www.lanclaas.com.ua

Партнер проекту



Сільські обрі

№7 (23)

• Лідери

“Агропродсервіс”: школа технологій та досвіду

Тернопільського району. Тісна взаємовигідна співпраця з підприємствами-партнерами — основа зростання корпорації “Агропродсервіс”.

— За час діяльності наше підприємство значно зросло і впевнено розвивається, крокуючи в ногу з часом, — зазначив, виступаючи перед учасниками Дня поля, генеральний директор корпорації “Агропродсервіс” Іван Чайківський. — Наші партнери — це наша сила, наша опора і наші друзі. Разом ми стаємо кращими, вдосконалюємося та зміцнюємо свої позиції на агроринку.

Нині корпорація “Агропродсервіс”, яка наступного року відзначатиме своє п'ятнадцятиріччя, — потужне агропідприємство, яке орендує понад 37 тисяч гектарів землі в десяти районах Тернопільської та Івано-Франківської областей,

один із лідерів вітчизняного ринку виробництва свинини, з високорентабельним розвитком рослинництва і тваринництва, нарощує молочне поголів'я, займається пасічництвом, створює нові робочі місця на селі, тримає курс на навчання молодих спеціалістів для сільського господарства, є доброю школою передового досвіду і новітніх технологій, виробництва високоякісних, екологічно чистих продуктів харчування. Сприяє школам, дитячим садкам, закладам медицини, спорту, малозабезпеченим сім'ям. Торік у Настасові введено в дію сучасний насіннєвий комплекс марки “Кімбрія” потужністю 15 тонн за годину. Зводиться комбікормовий завод — найбільший в Західній Україні — потужністю 500 тисяч тонн комбікормів за рік. Це спільний українсько-французький проект. Учасники оглянули дослідні

поля, на яких дозріває пшениця, ячмінь, кукурудза, соя, цукрові буряки, ріпак тощо. Побачили в роботі потужну техніку, обладнання для обробки, посіву, догляду та захисту рослин.

За словами організаторів заходу, його мета — обмін досвідом між сільгоспвиробниками та діловими партнерами, чия повсякденна праця пов'язана з клопіткою роботою на землі, обговорення основних проблем галузі та окреслення шляхів подальшої співпраці.

— У нас спільна мета — досягти високих врожаїв та підняти агропромисловий сектор нашої держави на якісно новий європейський рівень, — каже директор корпорації “Агропродсервіс” Андрій Баран. — І те, що цього року День поля в Настасові зібрав таку велику кількість людей, свідчить: ми — на правильному шляху.



Аграрним форумом, географія якого вийшла далеко за межі Тернопілля, назвав День поля у Настасові генеральний директор корпорації “Агропродсервіс” Іван Чайківський. У президії — голова ради директорів компанії “Агроскоп Україна” Ірина Іванова, директор ПАП “Агропродсервіс” Андрій Баран, директор департаменту агропромислового розвитку Тернопільської ОДА Андрій Хома.

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото Ірини ЮРКО.

25 червня корпорація “Агропродсервіс” зібрала на традиційний День поля у переддень жнив аграріїв, науковців, представників влади, партнерів по бізнесу, керівників агрохімічних служб з дев'яти районів Тернопільщини та Івано-Франківської області.

З цієї нагоди до Настасова приїхали представники відомих на світовому ринку фірм “Дюпон Україна”, “Піонер”, “Агроскоп Україна”, “Автотера”, “Лан” — офіційний представник “CLAAS” в Західному регіоні, “Волинська фондова біржа”,

“Джон Дір”, “Тирас”, “Кун”, які пропонують аграріям потужну техніку, навісне обладнання, засоби захисту рослин, високоврожайне насіння зернових і технічних культур, новітні технології. Участь у Дні поля в Настасові цього року брали партнери “Агропродсервісу” з Франції.

Учасниками Дня поля у Настасові були голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, працівники департаменту агропромислового розвитку Тернопільської ОДА та управліннь агропромислового розвитку Тернопільської РДА, керівники аграрних підприємств



Учасники Дня поля на пшеничному лані ПАП “Агропродсервіс”.



На демонстраційних полях кукурудзи директор ПАП “Агропродсервіс” Андрій Баран та генеральний директор ТОВ “Вікторія” Степан Маціборка.



На Дні поля у Настасові — співробітники компанії “Лан” — офіційного представника “CLAAS” в Західному регіоні України.

П'ЯТНИЦЯ, 12 ЛИПНЯ					
УТ-1	Інтер	НТН	Перший канал (Україна)		
06.00 Православний календар. 06.05, 7.00, 8.00, 17.00 Новини. 06.15 Х/ф "Згряя". 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф "Т. Васильєва. У мене янгольський характер". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.25 Офіційна хроніка. 09.45 "Віра. Надія. Любов". 10.50 Х/ф "Смерть під вітрилом". 13.10, 16.45, 21.20 Діловий світ. 13.25 Т/с "Жорстке правосуддя". 14.55 Діловий світ. Агросектор. 15.10 Т/с "Соло для пістолета з оркестром". 17.15, 20.35 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 17.30 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 21.30 Криве дзеркало. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Згряя".	05.30, 18.10 Т/с "Земський лікар. Життя заново". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером". 09.10 Т/с "Дружина офіцера". 11.05, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.15 "Судові справи". 15.00 "Сімейний суд". 15.55 "Давай одружимосся!" 20.00 "Подобиці". 20.30 Х/ф "Сліпе щастя". 00.40 Х/ф "Вогняний ринг".	22.25 "Зоряне життя". 00.30 Х/ф "Жінка, не схильна до авантур". Новий канал 06.20, 6.45, 22.05 Т/с "Світлофор". 06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом. 07.30, 8.30, 19.00 Репортер. 09.00 Т/с "Щасливі разом". 11.05, 16.45, 21.00 Т/с "Татусеві доньки". 13.35 М/с "Аладдін". 14.45 Т/с "Друзі". 15.45 Т/с "Кадетство". 19.20 Т/с "Вороніні". 23.10 Т/с "Закрита школа". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Матусю, я кілера люблю". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Глухар. Продовження". 09.10, 12.50, 17.15, 21.00 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Тікати". 11.50 "Хай говорять". 15.25 Широсердне зізнання. 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Подружжя". 19.20 "Говорить Україна". 23.20 Т/с "Охоронець-3". (2). К1 08.50 "Добрий вечір, тварини". 09.50, 14.50 Т/с "Маргоша". 10.50 "Три сестри". 11.50 "Орел і решка". 12.50, 18.00 "Звана вечера".	13.50 Д/ф "Фактор ризику". 15.50 Т/с "Моя прекрасна няня". 17.00 "Розсміши коміка". 19.00 "КВК". 22.10 "Crimea Music Fest". 01.40 "Нічне життя". НТН 06.00 "Правда життя". 08.30, 16.45, 19.00 "Свідок". 09.00 "Кримінальні справи". 10.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7". 10.55 Т/с "Менталіст". 11.50 "Речовий доказ". 12.30 "Легенди карного розшуку". 13.00 Т/с "Хазяйка тайги". 14.55, 17.00 Т/с "Зовнішнє спостереження". 19.30 Т/с "Німець". 23.15 Х/ф "Добрі та погані". ТЕТ 06.00 "Єралаш". 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 11.50, 12.50 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.50 Т/с "Бeverлі Гілз-90210". 15.00, 19.15 Богиня шопінгу. 17.10 Досвідос. 18.00 4 весілля. 19.50 Богиня шопінгу. Без цензури. 20.15 Дайош молодьож!	21.20 ТЕТ-інтернет. 23.00 Шпілівілі. 23.35 Т/с "Секс і місто". (2). Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку!" 04.15 "Поки всі вдома". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина деь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 "Зрозуміти. Пробачити". 14.15 "Чекай на мене". 15.10 Т/с "Жіночий лікар". 16.00 Т/с "Проспект Бразилії". 17.00 Вечірні новини. 17.40 "Людина і закон". 18.55 "Поле чудес". 20.00 "Час". 20.30 "Один в один!" На біс! 23.40 Концерт. ІНТБ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф. 09.00 Феєрія мандрів. 09.30 Бізнес за правилами. 10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 10.30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хїт.	11.20 Кава з «вершками». 13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 13.30 Таємниці сходу. 15.30 Срібний струмок. 18.00 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 19.00 Феєрія мандрів. 19.30 Вдома. 21.30 Замки і фортеці України. 00.00 Електростанція. РТР-Планета 07.00 "Ранок Росії". 11.00 "1000 дрібниць". 11.35 "Про найголовніше". 12.15 Т/с "Поцілуйте наречену!" 13.00, 16.00, 19.00 Вісті. 13.25 Вісті Спорт. 13.35 "Особливий випадок". 14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов". 15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва. 16.25 "Academia". М. Ковалчук. "Рентгенівські промені і атомна будова матерії". 17.10 "Генії і лиходії". І. Черняховський. 17.40 Новини культури. 17.50 Т/с "Земський лікар. Продовження". 19.45 "Троянда з колючками для Мірей. Російська француженка". 20.30 "Прямий ефір". 21.30 "Криве дзеркало". Театр. 22.55 Урочиста церемонія відкриття XXII Міжнародного фестивалю "Слов'янський базар у Вітебську". 00.35 "Біла студія". С. Маковецький. Канал "2+2" 08.00, 11.50 "Шалене відео по-українськи". 09.00 "Новини 2+2". 09.40 Найкращі матчі ФК
УТ-1	Інтер	НТН	Женька!		
06.00 Підсумки. 06.20 Д/ф "М. Поплавський: Університет культури". 07.00 Сміх з доставкою додому. 07.55 Присвяти себе футболу! 08.15 Олімпійський виклик. 08.25 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.30, 17.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 11.20 Православний вісник. 11.50 Х/ф "Про Червону Шапочку". 14.25 Криве дзеркало. Пародії. 16.05 Золотий гусак. 16.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.50 К. Новикова, В. Данилець та В. Моїсєєнко запрошують. 20.40 Слово регіонам. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.50 Кабмін: подія тижня. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Фільм-концерт Ф. Кіркорова.	05.55 Х/ф "Сліпе щастя". 09.30 "Усе для мами". 10.00 "Літна кухня". 11.00 Т/с "Сімейний детектив". 13.55 Т/с "Дорога в порожнечу". 20.00 "Подобиці". 20.30 Х/ф "Я його зілпила". 22.50 "Бокс. Максим Бурсак Прінс Аррон". 00.35 Х/ф "Зворотний квиток".	18.00 Х/ф "Одружити мільйонера". 22.00 Х/ф "Тариф на любов". 01.55 Х/ф "Аеліта, не чіпляйся до чоловіків". Новий канал 07.05 Аферисти. 08.00, 10.00 Ревізор-2. 12.30 Хто зверху? 22.00 Хто зверху?-2. 00.00 Х/ф "Дублери". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Бігль". 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Бігль". 08.00 Т/с "Інтерни". 10.00 Таємниці зірок. 11.00 Т/с "Подружжя". 13.00 Х/ф "Жила собі любов". 15.00 Х/ф "Варенька". 17.00 Т/с "Варенька. Випробування любові". 20.20 Х/ф "Мама виходить заміж". 22.20 Х/ф "Віддалені наслідки". 00.30 Т/с "Матусю, я кілера люблю". К1 07.00, 10.00 М/ф. 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 11.00 М/ф "Качині історії: запівітна лампа". 12.20 Х/ф "Заміна". 14.15 "Розсміши коміка". 15.10 "Пороблено в Україні". 16.25 "Crimea Music Fest". 19.45 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.20 Х/ф "Одружуся з першою зустрічною". (2).	06.25 Х/ф "Вантаж-300". 07.45 Т/с "Авантюристка". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 Х/ф "Добрі та погані". 15.10 Т/с "Лікар". 19.00 Т/с "Таємниці слідства". 23.00 "Парк автомобільного періоду". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). ТЕТ 06.00 "Єралаш". 07.10 Малюта-твійнята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдиківка. 09.00 Мультик з Лунтіком. 09.40 М/с "Ліло і Стіч". 10.40 М/с "Смїшарки. Пін-код". 11.00 М/ф "Тваринний загін. Код Марко Поло". 13.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 15.45 Королева балу-3. 17.00 Х/ф "Дівчина з Джерсі". 19.05 Х/ф "Елвін і бурундуки-3". 20.55 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3). Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00, 14.00 Новини. 05.15 Х/ф "Щаслива,	з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Погода, хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.50 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб'ОК. РТР-Планета 07.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вісті. 07.10, 10.10, 13.20 Місцевий час. Вісті Москва. 07.20 Х/ф "Жіноча дружба". 08.55 "Пряниковий будиночок". 09.25 "Суботник". 10.20 "Хвилинна справа". 11.10 М/ф. 11.30 Х/ф "Не найвдаліший день". 13.25 "Чесний детектив". 13.55 "Городок". 14.20 "У Вашому будинку". К. Орбелян. 15.05 Х/ф "Батьківський інстинкт". 16.40 "Суботній вечір". 18.15 "Історичні хроніки" з Н. Сванідзе. "1986. Юрій Шевчук". 19.25 Х/ф "Мати і мачуха". 22.35 "Романтика романсу". 23.35 "Лінія життя". В. Соловйов. 00.30 Х/ф "Хроніки зради". Канал "2+2" 08.00 Т/с "Солдати-14". 12.00 "В бій їдуть мужики". 13.00 Т/с "Хіромант. Лінії долі". 19.20 ЧУ. 1 тур. "Дніпро" "Арсенал". 21.30 Х/ф "Інстинкт". (2). 00.10 Х/ф "Смертельний	
УТ-1	Інтер	НТН	Женька!		
06.00 Підсумки. 06.20 Д/ф "М. Поплавський: Університет культури". 07.00 Сміх з доставкою додому. 07.55 Присвяти себе футболу! 08.15 Олімпійський виклик. 08.25 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.30, 17.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 11.20 Православний вісник. 11.50 Х/ф "Про Червону Шапочку". 14.25 Криве дзеркало. Пародії. 16.05 Золотий гусак. 16.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.50 К. Новикова, В. Данилець та В. Моїсєєнко запрошують. 20.40 Слово регіонам. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.50 Кабмін: подія тижня. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Фільм-концерт Ф. Кіркорова.	05.55 Х/ф "Сліпе щастя". 09.30 "Усе для мами". 10.00 "Літна кухня". 11.00 Т/с "Сімейний детектив". 13.55 Т/с "Дорога в порожнечу". 20.00 "Подобиці". 20.30 Х/ф "Я його зілпила". 22.50 "Бокс. Максим Бурсак Прінс Аррон". 00.35 Х/ф "Зворотний квиток".	18.00 Х/ф "Одружити мільйонера". 22.00 Х/ф "Тариф на любов". 01.55 Х/ф "Аеліта, не чіпляйся до чоловіків". Новий канал 07.05 Аферисти. 08.00, 10.00 Ревізор-2. 12.30 Хто зверху? 22.00 Хто зверху?-2. 00.00 Х/ф "Дублери". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Бігль". 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Бігль". 08.00 Т/с "Інтерни". 10.00 Таємниці зірок. 11.00 Т/с "Подружжя". 13.00 Х/ф "Жила собі любов". 15.00 Х/ф "Варенька". 17.00 Т/с "Варенька. Випробування любові". 20.20 Х/ф "Мама виходить заміж". 22.20 Х/ф "Віддалені наслідки". 00.30 Т/с "Матусю, я кілера люблю". К1 07.00, 10.00 М/ф. 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 11.00 М/ф "Качині історії: запівітна лампа". 12.20 Х/ф "Заміна". 14.15 "Розсміши коміка". 15.10 "Пороблено в Україні". 16.25 "Crimea Music Fest". 19.45 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.20 Х/ф "Одружуся з першою зустрічною". (2).	06.25 Х/ф "Вантаж-300". 07.45 Т/с "Авантюристка". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 Х/ф "Добрі та погані". 15.10 Т/с "Лікар". 19.00 Т/с "Таємниці слідства". 23.00 "Парк автомобільного періоду". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). ТЕТ 06.00 "Єралаш". 07.10 Малюта-твійнята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдиківка. 09.00 Мультик з Лунтіком. 09.40 М/с "Ліло і Стіч". 10.40 М/с "Смїшарки. Пін-код". 11.00 М/ф "Тваринний загін. Код Марко Поло". 13.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 15.45 Королева балу-3. 17.00 Х/ф "Дівчина з Джерсі". 19.05 Х/ф "Елвін і бурундуки-3". 20.55 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3). Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00, 14.00 Новини. 05.15 Х/ф "Щаслива,	з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Погода, хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.50 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб'ОК. РТР-Планета 07.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вісті. 07.10, 10.10, 13.20 Місцевий час. Вісті Москва. 07.20 Х/ф "Жіноча дружба". 08.55 "Пряниковий будиночок". 09.25 "Суботник". 10.20 "Хвилинна справа". 11.10 М/ф. 11.30 Х/ф "Не найвдаліший день". 13.25 "Чесний детектив". 13.55 "Городок". 14.20 "У Вашому будинку". К. Орбелян. 15.05 Х/ф "Батьківський інстинкт". 16.40 "Суботній вечір". 18.15 "Історичні хроніки" з Н. Сванідзе. "1986. Юрій Шевчук". 19.25 Х/ф "Мати і мачуха". 22.35 "Романтика романсу". 23.35 "Лінія життя". В. Соловйов. 00.30 Х/ф "Хроніки зради". Канал "2+2" 08.00 Т/с "Солдати-14". 12.00 "В бій їдуть мужики". 13.00 Т/с "Хіромант. Лінії долі". 19.20 ЧУ. 1 тур. "Дніпро" "Арсенал". 21.30 Х/ф "Інстинкт". (2). 00.10 Х/ф "Смертельний	
УТ-1	Інтер	НТН	Женька!		
06.00 Підсумки. 06.20 Д/ф "М. Поплавський: Університет культури". 07.00 Сміх з доставкою додому. 07.55 Присвяти себе футболу! 08.15 Олімпійський виклик. 08.25 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.30, 17.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 11.20 Православний вісник. 11.50 Х/ф "Про Червону Шапочку". 14.25 Криве дзеркало. Пародії. 16.05 Золотий гусак. 16.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.50 К. Новикова, В. Данилець та В. Моїсєєнко запрошують. 20.40 Слово регіонам. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.50 Кабмін: подія тижня. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Фільм-концерт Ф. Кіркорова.	05.55 Х/ф "Сліпе щастя". 09.30 "Усе для мами". 10.00 "Літна кухня". 11.00 Т/с "Сімейний детектив". 13.55 Т/с "Дорога в порожнечу". 20.00 "Подобиці". 20.30 Х/ф "Я його зілпила". 22.50 "Бокс. Максим Бурсак Прінс Аррон". 00.35 Х/ф "Зворотний квиток".	18.00 Х/ф "Одружити мільйонера". 22.00 Х/ф "Тариф на любов". 01.55 Х/ф "Аеліта, не чіпляйся до чоловіків". Новий канал 07.05 Аферисти. 08.00, 10.00 Ревізор-2. 12.30 Хто зверху? 22.00 Хто зверху?-2. 00.00 Х/ф "Дублери". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Бігль". 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Бігль". 08.00 Т/с "Інтерни". 10.00 Таємниці зірок. 11.00 Т/с "Подружжя". 13.00 Х/ф "Жила собі любов". 15.00 Х/ф "Варенька". 17.00 Т/с "Варенька. Випробування любові". 20.20 Х/ф "Мама виходить заміж". 22.20 Х/ф "Віддалені наслідки". 00.30 Т/с "Матусю, я кілера люблю". К1 07.00, 10.00 М/ф. 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 11.00 М/ф "Качині історії: запівітна лампа". 12.20 Х/ф "Заміна". 14.15 "Розсміши коміка". 15.10 "Пороблено в Україні". 16.25 "Crimea Music Fest". 19.45 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.20 Х/ф "Одружуся з першою зустрічною". (2).	06.25 Х/ф "Вантаж-300". 07.45 Т/с "Авантюристка". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 Х/ф "Добрі та погані". 15.10 Т/с "Лікар". 19.00 Т/с "Таємниці слідства". 23.00 "Парк автомобільного періоду". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). ТЕТ 06.00 "Єралаш". 07.10 Малюта-твійнята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдиківка. 09.00 Мультик з Лунтіком. 09.40 М/с "Ліло і Стіч". 10.40 М/с "Смїшарки. Пін-код". 11.00 М/ф "Тваринний загін. Код Марко Поло". 13.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 15.45 Королева балу-3. 17.00 Х/ф "Дівчина з Джерсі". 19.05 Х/ф "Елвін і бурундуки-3". 20.55 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3). Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00, 14.00 Новини. 05.15 Х/ф "Щаслива,	з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Погода, хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.50 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб'ОК. РТР-Планета 07.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вісті. 07.10, 10.10, 13.20 Місцевий час. Вісті Москва. 07.20 Х/ф "Жіноча дружба". 08.55 "Пряниковий будиночок". 09.25 "Суботник". 10.20 "Хвилинна справа". 11.10 М/ф. 11.30 Х/ф "Не найвдаліший день". 13.25 "Чесний детектив". 13.55 "Городок". 14.20 "У Вашому будинку". К. Орбелян. 15.05 Х/ф "Батьківський інстинкт". 16.40 "Суботній вечір". 18.15 "Історичні хроніки" з Н. Сванідзе. "1986. Юрій Шевчук". 19.25 Х/ф "Мати і мачуха". 22.35 "Романтика романсу". 23.35 "Лінія життя". В. Соловйов. 00.30 Х/ф "Хроніки зради". Канал "2+2" 08.00 Т/с "Солдати-14". 12.00 "В бій їдуть мужики". 13.00 Т/с "Хіромант. Лінії долі". 19.20 ЧУ. 1 тур. "Дніпро" "Арсенал". 21.30 Х/ф "Інстинкт". (2). 00.10 Х/ф "Смертельний	
УТ-1	Інтер	НТН	Женька!		
06.00 Підсумки. 06.20 Д/ф "М. Поплавський: Університет культури". 07.00 Сміх з доставкою додому. 07.55 Присвяти себе футболу! 08.15 Олімпійський виклик. 08.25 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.30, 17.00 Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 11.20 Православний вісник. 11.50 Х/ф "Про Червону Шапочку". 14.25 Криве дзеркало. Пародії. 16.05 Золотий гусак. 16.40 Наш спорт. Легка атлетика. ЧС серед юніорів. 19.50 К. Новикова, В. Данилець та В. Моїсєєнко запрошують. 20.40 Слово регіонам. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.50 Кабмін: подія тижня. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Фільм-концерт Ф. Кіркорова.	05.55 Х/ф "Сліпе щастя". 09.30 "Усе для мами". 10.00 "Літна кухня". 11.00 Т/с "Сімейний детектив". 13.55 Т/с "Дорога в порожнечу". 20.00 "Подобиці". 20.30 Х/ф "Я його зілпила". 22.50 "Бокс. Максим Бурсак Прінс Аррон". 00.35 Х/ф "Зворотний квиток".	18.00 Х/ф "Одружити мільйонера". 22.00 Х/ф "Тариф на любов". 01.55 Х/ф "Аеліта, не чіпляйся до чоловіків". Новий канал 07.05 Аферисти. 08.00, 10.00 Ревізор-2. 12.30 Хто зверху? 22.00 Хто зверху?-2. 00.00 Х/ф "Дублери". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Бігль". 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Бігль". 08.00 Т/с "Інтерни". 10.00 Таємниці зірок. 11.00 Т/с "Подружжя". 13.00 Х/ф "Жила собі любов". 15.00 Х/ф "Варенька". 17.00 Т/с "Варенька. Випробування любові". 20.20 Х/ф "Мама виходить заміж". 22.20 Х/ф "Віддалені наслідки". 00.30 Т/с "Матусю, я кілера люблю". К1 07.00, 10.00 М/ф. 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 11.00 М/ф "Качині історії: запівітна лампа". 12.20 Х/ф "Заміна". 14.15 "Розсміши коміка". 15.10 "Пороблено в Україні". 16.25 "Crimea Music Fest". 19.45 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.20 Х/ф "Одружуся з першою зустрічною". (2).	06.25 Х/ф "Вантаж-300". 07.45 Т/с "Авантюристка". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 Х/ф "Добрі та погані". 15.10 Т/с "Лікар". 19.00 Т/с "Таємниці слідства". 23.00 "Парк автомобільного періоду". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). ТЕТ 06.00 "Єралаш". 07.10 Малюта-твійнята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдиківка. 09.00 Мультик з Лунтіком. 09.40 М/с "Ліло і Стіч". 10.40 М/с "Смїшарки. Пін-код". 11.00 М/ф "Тваринний загін. Код Марко Поло". 13.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 15.45 Королева балу-3. 17.00 Х/ф "Дівчина з Джерсі". 19.05 Х/ф "Елвін і бурундуки-3". 20.55 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3). Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00, 14.00 Новини. 05.15 Х/ф "Щаслива,	з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Погода, хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.50 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок	

• Фотоінформація



Урочистості з нагоди Дня Конституції України у відділі Державної служби охорони в Тернопільській області.

Конституція — фундамент правової держави

Ілона ГАЙДАДИНА, ВДСО при УМВСУ в Тернопільській області.

28 червня 1996 року на засіданні 5-ї сесії Верховної Ради України був ухвалений Основний закон нашої держави — Конституція України, яка набула чинності того ж дня.

Відтоді українці щорічно від-

значають цю пам'ятну дату як державне свято. Не минула ця урочиста подія і відділ Державної служби охорони в Тернопільській області. З нагоди свята організовано урочисте зібрання, мета якого — обговорення Основного закону, висвітлення історії становлення конституційного права, значимості Конституції та символіки нашої держави. До присутніх з вітальним словом звернувся начальник СКЗ

ВДСО при УМВС в Тернопільській області М.О. Драган. Зокрема, він зазначив, що 17 років тому парламент ухвалив Основний закон, що став фундаментом для розвитку України як суверенної, демократичної, соціальної та правової країни. Тож давайте разом формувати вільне, справедливе, солідарне суспільство, потужну та заможну державу, що побудована на засадах європейської демократії.

• Духовні роздуми

“Готуйте дорогу для Господа”

о. Богдан ЗІНЧЕНКО, член Національної спілки журналістів України.

Волю Божу народові ізраїльському провіщали пророки Старого завіту. Та найбільш часи завіту Нового, і про неї нагадав своєму народові останній з пророків, кажучи: “Я хрещу вас водою на покаяння, але Той, що йде за мною, сильніший від мене, я негідний носити взуття Його; Він хреститиме вас Духом свя- тим і вогнем” (Мф.3.11).

Це був Іван Хреститель, про- рок настільки великий, що, як говорив Ісус Христос, “між на- роджених жінками не було біль- шого за Івана Хрестителя” (Мф.11.11). Його дуже любив народ, і багато людей приходи- ло на Йордан, щоб слухати цьо- го проповідника, який говорив про Царство Боже. Будучи по- борником істини і справедливості, Іван докоряв правителів Галілеї Іродові за те, що він, всупереч закону, взяв собі за дружину Іродіаду, що була дру- жиною Іродового брата Филипа. Іродіада не один раз домагала- ся в Ірода стратити Івана, але цар не погоджувався, бо шану- вав Предтечу, як великого про- рока і боявся народу. Однак на

догоду дружині він таки ув'язнив праведника, хоч і надав йому деякі пільги. Так, Іван безбо- ронно приймав у в'язниці і по- вчав своїх учнів, дізнавався від них про діла Ісуса Христа і на- віть посилав їх до Нього. Однак Іродіада, яка будь-що хотіла занапастити пророка, че-кала слушного часу для здій- снення свого лихого наміру. І ось, коли Ірод покликав з наго- ди дня народження своїх вель- мож на вечерю, дочка Іродіади Саломія так догодила присутнім своїм танцем, що цар захопле- но вигукнув: “Проси в мене, чо- го хочеш”, поклявшись, що від- дасть навіть половину царства. Дівчина, за порадою матері, сказала: “Дай мені тут на блюді голову Івана Хрестителя”. Ірод засмутився, бо не чекав такого прохання, однак, щоб показати перед гостями, що він — госпо- дар свого слова, послав воїна у в'язницю стягти голову Іванові. Так закінчив своє земне життя найбільший з пророків Старого завіту, який своєю проповіддю готував народ до пришествя Спасителя і навіть тим, що були в пеклі, “благовістив Бога, який з'явився в тілі”. Відтоді минуло понад дві ти- сячі років. Але й досі ясно вчу- вається християнам голос про- повідника покаяння: “Готуйте дорогу для Господа, рівняйте

стежки Йому” (Лк.3,4). І ось приходимо ми до храму Божого вшанувати пам'ять праведника — Предтечі Господнього. А чи покаялися, чи приносимо пло- ди, гідні покаяння? Якщо наше серце чисте перед Богом, то для Хрестителя Господнього і жертви наші будуть приємні, і молитви будуть, як кадило за- пашне. Якщо руки наші не осквернилися неправедним надбанням, якщо слово образ- ливе з уст наших не засмутило нікого, якщо нікого ми не скрив- дили і нічого неправедного сві- домо не вчинили, то в серці на- шому пануватиме мир і радість. Коли ж на совісті в нас тяжіє гріх, тоді даремні наші молитви та жертви, бо Предтеча Господ- ній кличе нас до покаяння, а ми залишаємось нерозкаянними. Коли про себе думаємо, що ні- чого особливо поганого не вчи- нили, бо ж, мовляв і до церкви ходимо, і вдома не забуваємо помолитися, і добро при нагоді робимо, то, вихваляючись влас- ною доброчесністю, які ми да- лекі від Бога і Хрестителя Його Івана! Отож, вшановуючи чесного славного пророка Предтечу і Хрестителя Господнього Івана, вслухаймося, це ж він промов- ляє до нас: “Покайтеся, бо на- близилося Царство Небесне” (Мф.3.2).

• Оголошення

Управління Державної казначейської служби України у Тернопільському районі, Тернопільської області оголошує конкурс на заміщення посади головного казначея відділу бюджетних надходжень, видатків та обслуговування розпорядників коштів та інших клієнтів (за строковим договором).

Вимоги до претендента: громадянство України; повна вища освіта; стаж роботи — не менше 3-х років; володіння персональним комп'ютером в обсязі користувача.

До заяви додають такі документи: заповнену особову картку (форма П-2 ДС); заяву про участь у конкурсі; дві фотокартки розміром 4х6 см; копії документів про освіту; копію документа, який посвідчує особу; довідку з податкового органу про подану декларацію про майновий стан і доходи (податкову декларацію); декларацію про маймо, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік; медичну довідку про стан здоров'я за формою, затвердженою МОЗ №133/0; письмову згоду на проведення спеціальної перевірки; копію військового квитка; довідку про допуск до державної таємниці (у разі його наявності).

Документи приймаються впродовж місяця з дня опублікування в газеті.

Довідки за телефоном 53-05-02.

Дубовецька сільська рада оголошує конкурс на розроблення символіки села Дубівці. За довідками звертатися за адресою: 47702, с. Дубівці Тернопільського р-ну, Тернопільської обл., вул. Шевченка, 5, Дубовецька сільська рада. **Телефон для довідок 29-58-77.**

• Вітаємо!

З 40-річчям щиро вітаємо помічника вихователя Чернелево-Руської ЗОШ І ст.-дитячого садка **Руслану Володимирівну ПИРОЖОК.**

В цей дорогий для серця день Бажаєм квітів і пісень, Від друзів — щирих привітань, Від зірок — здійснення бажань, Від сонця — світла і тепла, Щоб доля доброю була. І не спинити часу лік, Нехай щастить весь довгий вік!

З повагою — колектив Чернелево-Руської ЗОШ І ст.-дитячого садка.

Педагогічний колектив Дубівецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження заступника директора з навчально-виховної роботи, вчителя іноземної мови **Іванну Ігорівну РУДУ.**

Наша мила і любя, найкраща у світі, Бажаємо щастя, даруємо квіти, Щоб сонце і зорі плекали тепло, Щоб завжди здоров'я у Тебе було.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з ювілеєм соціального працівника с. Серединки **Орису Михайлівну СВИДЕРСЬКУ.**

Щиро з ювілеєм вітаємо, Здоров'я, щастя, удачі бажаємо. Хай кожна днина буде гожа, Нехай благословить Вас Мати Божа, Нехай ангел Божий поруч Вас крокує, А Господь многая літ дарує!

• Вірші з конверта

Моя мелодіє

Михайло ТИМЧУК, вчитель світової літератури Настасівської ЗОШ І-ІІІ ст.

Найважливіше — музика у слові, Так сказав Верлен — поет, З чорного потертого портфеля Дістаю я батьківський кларнет. Ожили бемолі і бекари, Відізвались в унісон баси, Сотворились мелодійні чари І не треба іншої краси. Ні до чого враз стає багатство, Перлів і коралів мішура, Як дзвенить мелодія прекрасна, Хоч простою й ніжною бува. Ти, моя мелодіє чарівна, Як на небі вранішня зоря, Ти — моя спасителько єдина, Серцю мила, ти — мое життя. Сам не знаю, що буду співати, Тільки пісня зріє у душі, Хочеться і жити, і творити, А все решта — байдуже мені. Ти — каліно-дівчине рожева — Не складай мелодії сумні,

Вітаємо з днем народження медичну сестру загальної практики-сімейної медицини Великолибочецької АЗПСМ **Ірину Омелянівну БЛАЖІЄВСЬКУ**, молодшу медичну сестру ФАПУ с. Прошова **Марію Романівну БУРТАК**, дезінфектора ТРТМО **Ольгу Володимирівну СЕРДЮК**, молодших медичних сестер **Марію Несторівну НЕДОШИТКО**, **Наталію Михайлівну ДЕРЕВНИЦЬКУ**, медсестру **Катерину Романівну ПУЛЕНЬО**, завідувача гаражами Петра Івановича **СІВІНСЬКОГО**, працівницю кухні **Інну Анатоліївну ГЕТЬМАН**.

Хай життя квітує, як калина в лузі, Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі, Хай обминають болі і тривоги, Хай стелиться довга життєва дорога. Здоров'я міцного і щастя без краю, Усього найкращого щиро бажаєм!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро вітаємо з ювілеєм депутата Великоберезовицької селищної ради **Юрія Орестовича ШУПОВАЛА**, з днем народження депутата **Ірину Степанівну ПЛУГАТОР**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля, Хай Вам літ щасливих зозуля накує, Від землі Вам — сили, від води — здоров'я

І добро та радість хай Господь дає. **З повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.**

Не журись і плакати не треба — Твій скрипаль вертає на коні. І завмер струмок у швидкоплинній, І веселки барви розцвіли, Пастухи й пастушки при долині Материнську пісню затягли. Ти витаєш в журавлинім кліні, Ти несеш прощання на крилі, Навіть там, у зримім піднебессі, Не даєш заснути ти мені. Ти, моя мелодіє чарівна, — В дівчини засмучених очах, У прощальнім помаху хустини, В материнських зморщених руках. Вислухав мелодій я немало, Наспівався досить я пісень, Але материнську колискову Берегтиму я повік, щодень. Бо не маю права забувати Очі материнські і тепло, Мшу своїм внукам передати Чарівну мелодію й добро. Найперше — музика у слові, Слово без мелодії пуста, А постане у новій обнові — Виросте пагіння молоде.

Час піднятися з колін

Ольга ХОМ'ЯК, випускниця Тернопільської обласної комунальної школи мистецтв.

Втомилась Україна на колінах стояти, Протягом віків оборонятись, Тяжко бути ненці одній на полі бою, Вкотре відбиватись, потрапляти у неволю... Кожному потрібна наша Батьківщина, Прихилившись до річки, журиться калина: Скільки ще терпіти? Скільки воювати? Досить вже служити, час і захищати... Час піднятися з колін ранньою порою, Огорнути Україну дужою горою, Повз яку ворожа куля не змогла б прорватись.

Ми повинні відімістити, відплатити, відігратись! Дивлячись, прадіди нами щоб гордились, Згадуючи роки юні і як вони бились. Ми повинні показати, що їх пам'ятаєм, Що нічого не забули, історію знаєм. Досить вже сидіти, грітись у домівках, Мріючи про ельдорадо, що на фотоглітках, Щастя не знайти у чужому краю, Раби на своїй землі не підуть до раю! Україно, досить сльози проливати! Більше не дозволимо ворогам тут панувати! Ми поборемось за тебе, за честь і за славу, За рідну матір мужню, горду та ласкаву!

Усміхніться

У мене в квартирі вчора був злодій. Уявляєш, нічого не взяв, а на столі залишив 10 доларів і записку: "Так жити не можна".



Перед початком іспиту:
— Ви не хвилюєтесь, усі отримають позитивну оцінку.
— А позитивна — це яка?
— Більша за нуль.



Чоловік стрибнув з парашутом і летить до землі.
Поруч летить орел:
— Привіт танцюристам!
— Я не танцюрист, а парашутист!
— Там внизу кактуси... Здібності проявляться миттєво.



Чомусь фраза "Викладач завалив студента на сесії" звучить досить прийнятно, а ось "Студент завалив викладача після сесії" викликає бурхливу реакцію.



— Мамо, можна мені скупатися в морі зараз? — запитує маленька дівчинка.

— У жодному разі, дитинко. Хвили занадто великі.
— Але ж татко купається...
— Він застрахований.



Зустрічаються двоє друзів:
— О, я чув, у тебе вже семеро дітей!

— Яюсь так вийшло. Спочатку не хотів цим займатися, а потім втягнувся.



— Матусю, а хіба люди народжуються з землі?
— Чому ти так думаєш?
— Я чула, як дядько питав у татуса: "Де ти відкопав таку бабу?"



— Де ти була?
— На зустрічі однокласників.
— Три дні?
— Ну, ми згадували...
— Що ви згадували?!!
— Де я живу.



Зі студентського меню: "Булочка "Кам'яний гість", чай "Білі ночі", цукерки "Граніт науки в шоколаді", котлети "Доживемо до понеділка".

Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактор відділу:
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок
26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста
Тернополя, МФО 338783,
ідентифікаційний
код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.

Віддруковано видавництвом
«А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,
вул.Текстильна, 28,
http://a-print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37,
(067) 350-17-94.

Краєзнавчий музей

Виставка живопису львівського художника Володимира Магінсько-го.

Виставка "Поет живопису" — до 105-річчя з дня народження О. Шатківського (з фондів музею).
Виставка "Пам'ятаємо, шануємо" — до 125-річчя з дня народження Стефанії Садовської (з фондів музею).

Виставка "Не втомлюся шукати" — до 75-річчя з дня народження Єфрема Гасая.

Виставка "Конституція — основа державотворення". Зала Іоана Георга Пінзеля.

Художній музей

8.07. — Виставка живопису і рисунка Іванки та Олександра Войтовичів (м. Львів). Поч. о 15.00.

Виставка живопису з фондів музею "Знову літо, красне літо". В експозиції — краєвиди і натюр-морти українських митців.

Обідня перерва з 13.00-14.00. Вихідний день — субота. Ціна квитка — 8 грн., для учнів, студентів — 5 грн.

Ляльковий театр

7.07 — "Гусеня", казка-гра. Н. Гернет. Поч. о 12.00 та 14.30. Вартість квитка — 12 грн.

• Грайте і вигравайте

Розіграш №725 від 30.06.2013 р.
Кульки — 20, 15, 48, 28, 18, 5, 12, 13, 45, 29, 17, 1, 56, 36, 6, 64, 24, 62, 7, 27, 59, 42, 22, 68, 51, 73, 46.

Велика гра: Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — не виграно.

3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 243 655 грн.

3 лінії у 3 полях — 21 гравець — 8 438 грн.

2 лінії у 2 полях — 2 410 гравців — 27 грн.

2 лінії — 866 гравців — 112 грн.

1 лінія — 71 576 гравців — 8 грн.

Білет № 0165520 — Полтавське.

"З а б а в а плюс"
Кульки — 9, 0,

9, 3, 9, 9.

I кулька — №909399 — 2 гравці — 100 000 грн.

II кулька — №09399 — 17 гравців — 2 500 грн.

III кулька — №9399 — 178 гравців — 250 грн.

IV кулька — №399 — 1 769 гравців — 50 грн.

V кулька — №99 — 17 696 гравців — 10 грн.

VI кулька — №9 — 176 866 гравців — 2 грн.

Розіграш №1277 від 03.07.2013 р. Лототрон А. Набір кульок: №2 Виграшні номери: 5, 8, 24, 38, 43, 48.
6 номерів — не виграно.
5 номерів — 3 гравці — 333 333 грн.

4 номери — 158 гравців — 373 грн.

3 номери — 3617 гравців — 28 грн.

2 номери — 30711 гравців — 8 грн.

Розіграш №1236 від 03.07.2013 р. Виграшні номери: 30, 36, 17, 11, 8, 21.
Мегакулька — 5.
МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.

МЕГАПРИЗ — 1 гравець — 7 500 000 грн.

5 номерів — 9 гравців — 5 547 грн.

4 номери — 279 гравців — 183 грн.

3 номери — 4 142 гравці — 20 грн.

5+ Мегакулька — 1 гравець — 11 094 грн..

4+ Мегакулька — 48 гравців — 366 грн.

3+ Мегакулька — 729 гравців — 40 грн.



Учасники Міжнародного дня захисту дітей на Театральному майдані Тернополя.

Граючись, діти вивчають свої права

Олена ГИКАВА.

1 червня — в Міжнародний день захисту дітей — на Театральному майдані Тернополя Тернопільський обласний центр фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх" спільно з Тернопільським обласним центром соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді провів спортивні

змагання та розваги для дітей — учасників акції "Діти мають права", сиріт, дітей, позбавлених батьківського піклування та дітей з малозабезпечених сімей.

Діти взяли участь у спортивних конкурсах та розвагах: кидки м'яча у баскетбольне кільце для найменших учасників, змагання з дартсу, ведення фут-

больного м'яча змійкою між фішками, естафета з м'ячем та ключками для флорболу. Учасники отримали призи від Тернопільського обласного центру фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх", Тернопільського обласного відділення НОК України та спонсора — ПрАТ "Тернопільський молоко-завод "Молокія".

• Гороскоп

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 8 по 14 липня

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Сприятливий час для операцій з нерухомістю. Справи на роботі йтимуть непогано, а ще вас чекають приємні несподіванки. Успішно впорається зі складними завданнями. Маківку літа постарайтесь зустріти так, як би вам цього хотілося. Не забудьте про відпочинок.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Можете владнати багато непорозуміння і вирішити чимало службових проблем. Чудовий час для відвертого обговорення будь-яких аспектів стосунків із партнерами. Якщо будете за кермом, суворо дотримуйтеся правил дорожнього руху, а якщо поза домом — стежте за своїми речами.

БЛИЗНОКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Серйозно займіться роботою — вам під силу впоратись з будь-якими обов'язками і завданнями. На вас чекають зміни в особистих і ділових взаєминах. Сприятливий час для оформлення ділових паперів і впорядкування фінансово-юридичних справ. Літо добігає до середини, тож час подумати про відпочинок.

РАК (ЧИСОВОД)
(22.06 — 22.07)

Не бійтеся проявляти ініціативу і впевнено йдіть до поставленої мети. Сприятливий час для домовленостей, підписання угод, розширення бізнесу, та найбільше — для відпочинку. У сімейних стосунках не будьте деспотом, приділіть більше уваги дітям.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

Вмійте вносити корективи у свої плани, щоб ніхто не здогадався, де і як ви будете діяти. Не варто захоплюватися випадковими зв'язками, особливо якщо будете поза межами дому. Курортні



романи обіцяють у скорому часі розчарування. Будь-які необачні кроки матимуть фатальний характер.

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Можете розраховувати на підтримку компетентних людей, чий вплив може докорінно змінити ваше ставлення до життя або серйозно вплине на близьке майбутнє. Можлива зміна дому або ремонт у помешканні. У вихідні займіться владнанням побутових справ, особливо, якщо збираєтесь на відпочинок.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Можете бути здивовані отриманою інформацією або якимись чутками, тому відповідально поставтесь до цього. Займіться пошуком альтернативних джерел доходів, а знайшовши їх, не розповідайте про це нікому з оточуючих. У вихідні чекайте гостей.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

Вам потрібно переглянути свою фінансову стратегію. Втілюйте в

життя ті плани, виконання яких чомусь було відкладене або з якоїсь причини не реалізоване. Вихідні сприятимуть спілкуванню з друзями, а також складанню планів на майбутнє.

СТРИЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

Покладайтесь на свою інтуїцію, а також радьтеся з компетентними людьми у тих справах, щодо яких маєте певні сумніви, однак не надто розраховуйте на швидкий і позитивний результат. Вихідні сприятливі для спілкування, відвідин друзів, недалеких поїздок розважального характеру.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Зосередьтеся на виконанні найважливіших завдань, тим паче, що у зв'язку з цим є хороша можливість додаткових джерел доходів. Сприятливий час для стабілізації фінансового становища, поїздки комерційного характеру, оформлення цінних паперів, а також для вирішення спірних чи давніх справ.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

Плани у вас грандіозні, а ось їх реалізація залежатиме тільки від вас. Сприятливий період для спілкування з керівництвом, впливовими людьми. Не варто відмовлятися від ділових пропозицій чи залучення нових інвесторів, працюйте на перспективу. А загалом проблеми вирішаться без зайвих зусиль з вашого боку.

РИБИ
(20.02 — 20.03)

У вас з'явиться впливовий порадник, який допоможе досягти мети, однак не намагайтеся видаватися незалежними і не відмовляйтесь від підтримки. Покращайте сімейні взаємини. Якщо ви на відпочинку, будьте обачні, не створіть собі проблем пікантного плану.



На головній сцені фестивалю "Полонинське літо-2013" у смт. Верховина — дитячий фольклорно-обрядовий ансамбль "Романівський обертас" клубу с. Романівка (мистецький керівник — заслужений працівник культури України Михайло Полюга), на передньому плані — ведучі фестивалю Ігор Натолочний та Ірина Потерейко.

Наші земляки — на Верховинській фієсті

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

Уже вісім років поспіль у мальовничому куточку України, в неформальній столиці Гуцульщини — Верховині — відбувається масштабний Всеукраїнський фестиваль "Полонинське літо". Цьогоріч його гостями стали жителі Тернопільського

району.

На головній сцені фестивалю виступили два колективи — дитячий фольклорно-обрядовий ансамбль "Романівський обертас" клубу с. Романівка (мистецький керівник — заслужений працівник культури України Михайло Полюга) та народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" БК с. Байківці

(художній керівник — Лілія Вельган). Ведучими Верховинської фієсти "Полонинське літо-2013" у програмі Тернопільського району стали працівники культури Тернопільщини Ігор Натолочний та Ірина Потерейко. Більше фото з фестивалю дивіться на офіційній сторінці "Подільського слова" на вебсайті соцмережі "Facebook".



Ознайомитись з культурою та побутом гуцулів, підтримати артистів Тернопільського району на фестивалі "Полонинське літо-2013" приїхали мешканці сіл Жовтневе та Чернелів-Руський Володимир Підлісний, Ярослав Солтисьяк, Борис та Ольга Федоруки, Ірина Приймак, Марія Солтисьяк.



Народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" БК с. Байківці (художній керівник — Лілія Вельган) та Байковецький сільський голова Анатолій Кулик — на Верховинській фієсті.

7 липня 2013 року
ВЕЛОГОНКА

"Петриків крос-кантрі"

Місце проведення — Петриківський ліс.
Дистанція — 5,55 км.
Клас велосипедів — МТБ.
12.00 — Початок змагань.
12.30-13.30 — Велогонка крос-кантрі.

14.00 — Нагородження учасників. Учасники змагань отримають призи, кубки та грамоти.

За підтримки

Петриківської сільської ради.

Генеральний спонсор —

компанія "САХАРА".

Реєстрація та ознайомлення з правилами змагань на сайті:

<http://shpryha.te.ua>



Присвячено 555-й річниці заснування с. Петриків

• Вітаємо!

Щиро вітаємо з 45-річчям секретаря Ігровицької сільської ради **Олександру Зіновіївну МОКРИЦЬКУ.**

Хай радість Вам

життя дарує,

Щоб посміхались Ви весь час,

Любов і злагода панують,

Достаток повниться щораз.

Щоб Ви добра мали багато,

А доля квітла, наче сад,

І щоб на Вас із неба падав

Лише щасливий зорепад.

3 повагою — колектив Ігровицької сільської ради,

члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Великоглибочецької сільської ради **Ірину Омелянівну БЛАЖІЄВСЬКУ.**

Бажаємо щастя і достатку,

Ясного неба і тепла,

В житті — лиш злагоди й порядку,

Щоб доля світлою була.

3 повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради,

члени виконкому, депутатський корпус.

Сердечно вітаємо свого духовного наставника — **отця Івана Гавліца,** настоятеля церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Чернелів-Руський — з днем народження та Днем ангела. Низький уклін Вам, всесенний отче, за сумлінну працю на христовій ниві. Бажаємо міцного здоров'я, Божої ласки і благословення, опіки Пресвятої Богородиці для Вас, Ваших дітей, родини. Нехай повага, християнська любов і духовне вдосконалення Вашої пастви будуть Вам нагородою за невтомну працю у Божому винограднику.

3 глибокою повагою і шаную

— парафіяни, церковне братство, церковний хор

церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Чернелів-Руський.

Вітаємо з днем народження лікаря-стоматолога ТРМО **Любов Іванівну ЗАХАРКІВ,** медсестру загальної практики-сімейної медицини **Наталію Олексіївну КОНОТОПСЬКУ,** медсестер стаціонару **Іванну Михайлівну ДОМШУ,** Ольгу Мирославівну **КОВАЛКОВСЬКУ,** Марію Володимирівну **ДІДУХ,** медсестру ЛКК **Ірину Михайлівну МАТУШЕВСЬКУ,** операційну медсестру **Ольгу Романівну РЕМЕЗ,** медсестру-анестезистку **Тетяну Романівну МИКОЛАШИН,** фельдшера ШМД **Ольгу Романівну БУРАНИЧ.**

Нехай для Вас розквітне цілий світ,

Стають життям усі найкращі мрії

І доля посилає безліч літ

Здоров'я, щастя, радості, надії.

3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Щиро вітаємо з днем народження головного бухгалтера відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Ірину Степанівну КОЗЛОВСЬКУ,** бухгалтера **Наталію Федорівну СУШКО.**

Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,

Любові, доброти і щастя повен дім,

Нехай у серці розкошує літо

І соняхом квітує золотим.

3 повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.



Сердечно вітаємо з 30-річчям депутата Ігровицької сільської ради **Сергія Петровича ШЕЛІГУ.**

В цей дорогий для серця день

Бажаєм квітів і пісень,

Від друзів — щирих привітань,

Від зірок — здійснення бажань,

Від сонця — світла і тепла,

Щоб доля щедрою була.

3 повагою — колектив Ігровицької сільської ради,

члени виконкому, депутатський корпус.



Педагогічний колектив Острівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя географії **Лілію Олегівну ЗВІР.**

Бажаємо жити Вам довго й щасливо,

Щоб кожен Ваш день був подібний

до дива,

Хай сонце Вам силу й насагу дає,

Зозуля щасливих сто літ накує.



Колектив НВК "Козівківська ЗОШ I-II ст.-ДНЗ" щиро вітає із 40-річчям музичного керівника закладу **Івана Володимировича ШПАКА.**

А роки нестримні минають, невпинно,

А роки зникають, розтають, як дим.

Головне, щоб серце в будь-якому віці

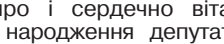
Залишалось вірним, щедрим, молодим.

Тож ми щиро Вас вітаємо,

Щастя зичимо й тепла

І всі разом Вам бажаємо

Сонця, радості, добра.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження депутатів Гаї-Шевченківської сільської ради **Петра Степановича ГЕВАКА,** **Петра Михайловича ШАЧКА,** **Віталія Івановича БАЛАГУРУ.**

В святковий день прийміть вітання

Та найщиріші побажання

Здоров'я, щастя та добра,

Наснаги, успіхів, тепла.

І повсякденно, повсякчас

Хай буде все у Вас гаразд!

3 повагою — колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому,

депутатський корпус.



Щиро вітаємо з днем народження логопеда відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Олесею Василівну ЧИПИНЮК.**

Нехай щастить Вам у житті

І вдача буде наполеглива, завзята,

Хай в колі друзів та сім'ї

Яскравих днів буде багато.

3 повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.